



Interjú Janzer Frigyes szobrász-művésszel az 5. oldalon

■ KELENFÖLD ■ ŐRMEZŐ ■ GAZDAGRÉT ■ ALBERTFALVA ■ KELENVÖLGY ■ LÁGYMÁNYOS ■ SASAD-SASHEGY ■ GELLÉRTHEGY ■ SZENTIMREVÁROS ■

ÚJBUDA

XVI. ÉVF. 43. SZÁM

A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK HETI KÖZÉLETI LAPJA

2006. NOVEMBER 15.



Betegjogok

Dr. Csányi Szilvia írásában az egészségügyi ellátás során minket megillető jogokat foglalja össze.

írásunk a 7. oldalon



Nikola Parov

A legszebb szerelmes dalainkból adott elő Herczku Ágnes és a Nikola Parov Quartett koncertjén a MU Színházban.

cikkünk a 9. oldalon



A kosaraslány

Hagara Zsuzsa, a BSE kosarasa szeretné, ha csapata megtudná ismételni a tavalyi sikeres szereplését a bajnokságban.

interjúnk a 12. oldalon



A gondok egy részét a metró építése oldhatja meg Épülhetnének mélygarázsok

Noha Újbuda vészesen parkolóhiányos városrész, nem szükségszerű, hogy a Budapestre érkező forgalmat itt fogadjuk, mondta lapunknak Schreffel János, Újbuda főépítész, akit a kerület parkolási helyzetéről és a megoldási lehetőségekről, így a parkolóházak és mélygarázsok építéséről kérdeztünk.

Nagyon jelentős a kerület átmenő gépjárműforgalma, ugyanakkor sokan szívesen hagynák autójukat őrzött parkolóban, és utaznának tovább a tömegközlekedéssel. Ezzel útjaink zsúfoltsága is csökkenne.

Kétségtelen, hogy a bevezető M1-es, M7-es és 6-os utakon bejövő és a kerületen átmenő forgalom miatt nő az igény a par-

kolási lehetőségek, különösen az úgynevezett P+R parkolók iránt, ahol a jármű biztonságosan letelepíthető, a továbbutazás pedig tömegközlekedési eszközökkel oldható meg. Jelenleg ez a Kelenföldi pályaudvarnál és Őrmezőn részben biztosított, de messzemenően nem elégíti ki a tényleges igényeket és nem megfelelő színvonalú. Parkolóház egyáltalán nincs, jelentős befogadóképességű mélygarázs a Petőfi híd budai hídfőjénél lévő épületegyüttes, valamint a Bartók Ház alatt van, ám ezek zárt körben, csak saját dolgozóikat és ügyfél-forgalmukat szolgálják ki.

Várható-e a jövőben, hogy megváltozik az az állapot, épülnek-e parkolók, mélygarázsok a kerületben?

folytatás a 2. oldalon

Három javaslat az új kormányzati negyed helyére Újbuda nincs a jelöltek között

A Déli pályaudvart és környékét, a Nyugati pályaudvart és környékét, valamint a Lágymányosi híd pesti hídfőjétől délre fekvő területet javasolja az új kormányzati negyed kialakítására a Kincstári Vagyon Igazgatóság (KVI). Korábban a pályázat egyik esélyesének tartották a szakértők Újbuda egyik kiemelt fejlesztési területét, a Kopaszi-gát környékét is.

A 27 pályázatot egy külön bizottságban bírálták el, főként építészek, de részt vettek a munkában a kormány és a főváros szakemberei, valamint beruházásokban jártas szakértők is. A bizottság munkáját ezen felül a Magyar Urbanisztikai Társaság, a Budapesti Műszaki Egyetem Urbanisztikai Tanszéke, valamint az építés és mérnök kamarák képviselői segítették. A bírálók külön vizsgálták azt, hogy milyen színvonalas szakmailag egy-egy javaslat, és azt, hogy az adott terület mennyire alkalmas a kormányzati negyed elhelyezésére. Ezek alapján a bizottság egyhangúlag javasolta a kormánynak a már említett három helyszínt.

(gp)

A Tétényi úton befejezték a résfalazást

Idén nem fúrnak, mégis készül egy rövid alagút



Bár a két metróalagutat csak hónapok múlva kezdik el fúrni – holott tavasszal még arról volt szó, hogy akár októberben megindulhat a munka –, idén mégis elkezdene építeni egy rövid alagútszakaszt, igaz más technológiával, és nem az Etele téri végállomáson. A Bocskai úti megállónál bányászati módszerrel fúrnak egy 74 méter hosszú, keresztmetszetében tojás alakú alagutat, amely a szellőzőnyílást köti össze az állomással.



Molnár Gyula polgármester, Ferge Zsuzsa szociológus és Hans-Peter Fischer, testvérvárosunk, Stuttgart Bad Cannstadt előljárója

Novembernek, az év tizenegyedik hónapjának 11 napján Budapest XI. kerülete, Újbuda ebben az évben immár hagyományosan kulturális és sportrendezvényekkel ünnepelte „magát”. Délután a pedagógusokat köszöntöttük: nemcsak az ötven-hatvan-hatvanöt vagy hetven éve diplomázottakat, hanem a pályakezdőket is. Este pedig ugyancsak a Flamenco szállóban Újbuda legfontosabb elismeréseit adták át ünnepi műsor és díszvacsora keretében.

Amióta elkezdődött ez a nemes hagyomány, még soha nem jelent meg ennyi kerületi notabilitás egyetlen ünnepi eseményen sem. Itt voltak a korábbi vezetők, polgármesterek – Szilágyi Balázs, Bánhegyi Emil, Szegeő Ferenc –, a parlamenti képviselők –, Csapody Miklós, Deák András, Józsa István, Szabó Vilmos –, a képviselő-testület tagjai szinte teljes létszámban, Kürti Sándor díszpolgárral és G. Német Györggyel az élen a gazdasági élet jeles képviselői, László atya és az egyházak kerületi pásztorai, dr. Czeller Ferenc rendőrkapitány, a pártok és kerületi civil szervezetek vezetői.

Vincze Kinga, az Újbuda TV főszerkesztője és csapata állított össze pergő műsort, amelyben a Weiner Leó rézfúvósai, a József Attila Gimnázium két diákja és egy tanári táncsoportja, Kocsis Brigitta, a Műszak csókja vetélkedő győztese képviselte a helyi színeket nagy sikerrel, a nemzeti színházbeli tavalyi felvételtől Oláh Ibohya (Magyarország), és élőben Szekeres

Adrienn (Ez itt az én hazám) a profi művészeket egy-egy dal erejéig.

Molnár Gyula polgármester nem szokásos ünnepi beszédet mondott, de – mint fogalmazott –, a jelenlegi helyzet, mai életünk mást is követelt. Újraválasztott polgármesterként felidézte négy évvel ezelőtti beszédének motívumait. Akkor szeretett volna új fejezetet nyitni a kerület életében. Akkor is hatalmas erkölcsi, szellemi tökélet látott itt, csak úgy tapasztalta, hogy ezek elaprózva, külön-külön szép kis ékszerdobozokba gyűltek, hatásuk így nem adódhatott össze.

A mai látület még inkább ezt mutatja. Akkor és most is a nagypolitika viharaitól eltávolodva lehetett, lehet a kerületért tenni – fogalmazott Molnár Gyula. Mindenki, pártállástól függetlenül ugyanúgy hisz a maga terveiben, vágyik a sikerre. Most ráadásul a választói akarat minden eddiginél erősebb üzenetet küldött a politikusoknak a 19-19-es választási eredménnyel: az együttműködés kényszerét.

Az tud sikeres lenni – mondta a polgármester –, aki a 140 ezer itt élő mindennapjait kívánja jobbra tenni, aki a 24 ezer nyugdíjashoz, a 20 ezer segélyre szoruló embertársunkhoz megtalálja az utat, segítő kezét nyújt feléjük, aki a 10 ezer iskolásnak megteremti a korszerű tudást, az örömteli tanulást lehetővé tevő feltételeket.

A nemekre alapozva, ellentmondásokkal rövid távon lehet politikai tőkét kovácsolni, ám hosszú távon csak bukás lehet belőle. – Meggyőződésem, hogy csak igenekre építve lehet boldogulni,

építeni – érvelt a polgármester, majd hozzátette: nem csukhatjuk be a szemünket, fülünket, látva, mi történik körülöttünk. Vessünk véget a nyugtalan, zavaros állapotnak, tereljük vissza az életünket a nyugodt, törvényes, alkotmányos rend keretei közé. Ha van olyan szándék a politikusokban, hogy leüljenek beszélni, tárgyalni, mi ott leszünk annál az asztalnál.

Molnár Gyula úgy vélte, hogy az új stílust, a fejlődés új pályára állítását az előző négy évben sikerült megvalósítani. Új közösségi élményeket élhetett át a 75. évforduló kapcsán az Újbuda név felvételével, és azóta a kerület népe. Jó visszhangja volt a járóbeteg szakrendelés átvételének, a közbiztonság érzékelhető javulásának.

A jövőre nézve biztató, hogy minden párt választási ígéreteiben szerepelt öt közös elem. Ezeket az elemeket a metróépítéstől a virágpiaci végállomás szorgalmazásáig, az Albertfalva térségében építendő Duna-hídig, a kerékpárút építéstől az önálló közterület-felügyelet felállításáig, a nagycsaládok és az egyedülálló idősök támogatásától a civil szervezetek súlyának, szerepének növeléséig közös a cél. Ezt meg kell valósítani, igennel.

Végezetül Molnár Gyula annak a véleményének adott hangot, hogy a jövő legfontosabb feladata, hogy eközben, tekintettel a forráshiányra, tudjunk választani a fontos és a még fontosabb dolgok között. Nem szabad lassítani a fejlesztésben, folytatni kell az intézményrendszer átalakítását, a biztonság fokozását, a szociális pillér megerősítését.

Halász Lajos



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, XI., Rétköz u. 7. Nyitva tartás: Hétfőn 15-19, kedden 9-13, szerdán 14-18, csütörtökön 14-18, pénteken 9-13 óráig. Tel.: 248-0777, 248-0778

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK (okmányügyintézés nincs)

■ XI., Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13-17, kedden 8-11, szerdán 13-17, csütörtökön 11-12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770

■ XI., Kisújszállás u. 6. Nyitva tartás: hétfőn 8-12, kedden 14-17, szerdán 8-12, csütörtökön 16-16.30 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 203-1583

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ XI., Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30-16, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 371-1324

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL (A BM működteti, okmányügyintézés is végeznek)

■ XI., Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30-16, kedden 8.30-18, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233

ÚJBUDAI POLGÁRŐR SZOLGÁLTATÓ CENTRUM

Az Újbudai Polgárőr Szolgáltató Centrum a XI., Kisújszállás u. 6. szám alatt tevékenykedik. A polgárőrök személyesen vagy a 209-3478-as telefonon várják a lakossági bejelentéseket.

IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS ÉS TANÁCSADÓ IRODA

Az Újbuda Humán Szolgáltató Központ Ifjúsági Információs és Tanácsadó Irodája az Etele út 28. földszintjén működik. Bántalmazott, családon belüli erőszak áldozatává vált, vagy krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefonszám működik éjszaka és a hétvégi, illetve ünnepnapokon. A segélyvonal száma: 06/30/459-5090.

Hírek

FOGADÓÓRA

DEÁK ANDRÁS (KDNP), Szentimreváros képviselője minden hónap első keddjén 15-17 óráig tartja fogadóóráját az Éghajlat Könyves Kávézóban (Karinthy Frigyes út 9.). Hivatali akadályoztatása esetén közvetlen munkatársa, Téglásy Kristóf (06/20/261-8836) helyettesíti.

ÚJ HELYEN AZ MSZP IRODA

A Magyar Szocialista Párt kerületi irodája a Bikszádi utcából a Mernők u. 40. alá költözött. Az iroda telefonszámai nem változtak (204-2806, 204-2805).

A FIDESZ PROGRAMJAI

Állandó programok: November 27-ig dr. Oláh András Sándor ügyvéd ingyenes jogi tanácsadása szünetel; a hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaügyi tanácsadás; minden hétfőn 14–16 óráig táplálkozási tanácsadás; minden hétfőn és szerdán angol kezdő (8–9 óráig) és haladó (9–10 óráig) angol nyelvű tanácsadás.

A gondok egy részét a metró építése oldhatja meg Épülhetnének mélygarázsok

folytatás az első oldalról

A 4-es metró építésével összefüggésben várhatóan több helyen is megoldódnak a parkolási gondok. Az eddig ismert szabályozások és rendezési tervek alapján a Kelenföldi pályaudvarnál egy 400 autós befogadóképességű P+R parkoló, a Bocskai úti metrómegállónál a zóldsáv alatt szintén ugyanekkora mélygarázs épül. A Gellért térenél, a Budapesti Műszaki Egyetem központi épülete előtt szintén létesülhet mélygarázs. A Kelenföldi Városközpontban (Tétényi út – Vahot utca) szintén lesz parkolási lehetőség. A tendernyertes társaság

tervezői már megkeresték az önkormányzatot a szükséges egyeztetések miatt.

Milyen helyszínek jöhetnek még szóba Újbudán parkolók létesítésére?

Újbuda önkormányzati vezetése hosszú ideje, következetesen foglal állást azon elképzelés mellett, hogy a 4-es metró végállomása a virágpiacnál legyen. Ennek eredményeképpen a javaslat 2005 májusától a település-szerkezeti tervben szerepel, a helyszínt közlekedési tartalék területként zárolták. További helyszín a Skála-projekt fejlesztése kapcsán jöhet szóba, itt kétszin-

tes parkoló létesítésével lehet számolni. Mivel a területben valós gond a parkolás megoldatlansága, az önkormányzat nyitott minden más lehetőségre, így parkolók építésére is. Ezek elsősorban a belterületi részen, illetve Albertfalván a városközpont térségében és Kelenföldön létesülhetnek. Gazdagréten a természeti adottságok figyelembevételével elsősorban a rézsűk alatti mélygarázsok építésére van lehetőség. A jelenlegi elképzelések szerint a Cserepes iskola mellett közterületen is épülhet parkolóház. Ami biztosan várható: a jelentős közlekedési csomópontokon – Gellért tér, Mórincz Zsigmond körtér/ Bocskai út, Tétényi úti városközpont – létesülő mélygarázsok jelentősen csökkentik majd az újbudai parkolási gondokat.

Garamszegi Erika

A Tétényi úton befejezték a résfalazást

Idén nem fúrnak, mégis épül egy rövid alagút



Képalírás

folytatás az első oldalról

A Bocskai úti állomás és a metróalagút szellőztetését úgy oldják meg, hogy a Fehérvári út és a Kanizsai út torkolatánál lévő kis parkban építenek egy aknát, innen szívják majd be a levegőt, amely az alagúton keresztül jut el az állomás Ulászló utcai végére. A másik oldalon kiszívják a levegőt és a Bocskai útnál nyomják ki a felszínre. A Kanizsai és az Ulászló utca között egy kettős csőben futnak majd a szerelvények: a belsőben fektetik le a síneket, a külső buroknak pedig a szellőzést szolgáló levegőt áramoltatják. Ezért mondható az el, hogy bár a metróalagutakat még nem kezdik el fúrni a pajzsok, december 4-én bányászati – úgynevezett lött-betonos – technológiával megkezdik egy rövid szakasz fúrását. Azért választották ezt az időpontot a kivitelezők, mert ekkor van Szent Borbála ünnepe, aki a bányászok védőszentje.

Várhatóan két métert haladnak majd naponta az alagút építésével a Fehérvári

út alatt. Először a felső héj helyén vájják ki a földet, majd két részben kibetonozzák a falat, amelyet még vasnyársakkal is megerősítenek a felszín felől. Az alagút alsó betonszerkezetét pedig 2-4 méteres csúszással kezdik építeni – magyarázta el a technológiát lapunknak *Friedrich Gyula*, a Swietelsky Építő Kft. főépítészvezetője, aki Németországban több helyen is épített már így metróalagutakat. Várhatóan február végére elérik az állomást, így akkor már a föld alatt is el lehet jutni az Ulászló utcától a Kanizsai utcáig. A szellőző mellett, a régi park helyén pedig új játszótér építenek majd a kivitelezők.

A fúráshoz külön terveket készítettek, és külön engedélyeket is be kellett szerezni. Folyamatosan figyelik majd a földmozgást, és a fúrás közben egy geológus is állandóan lent ügyeli a munkálatokat. Kérdésünkre a szakember elmondta: a mai korszerű műszerekkel már rendkívül precízen lehet tervezni, így a fúrópajzs centiméteres pontossággal ott fogja elérni az előre elkészített

alagutat, ahol azt tervezik.

Az alagútépítés kezdetével szinte egy időben, várhatóan december közepéig befejezik a résfalazást az állomáson. Ezzel a munkával jól haladtak a kivitelezők, csak két kisebb probléma akadt. Egyrészt az agyag volt olyan kemény, hogy a résfalazás előtt külön meg kellett fúrni a talajt, hogy a réselőgép ki tudja szedni a földet. Másrészt többször is csúszott a betonszállítás, ezért előfordult, hogy nem tudták befejezni a munkát az engedélyezett időpontig, este 10-ig. A környéken lakók többször is panaszkodtak emiatt. A főépítészvezető elmondta, hogy a betont szállító alvállalkozóktól többször is kérték a pontosabb munkavégzést. Egy ideje már időben kapják a betont, így be is tudják fejezni estig az aznap elkezdett szakaszt.

Ha a réselés végére érnek az építők, nekikezdenek a födémlemez építésének – az állomás tetejének –, hogy minél előbb vissza tudják engedni a villamosokat a Fehérvári útra. Erre a tervet szerint nyárig kell várniuk az utazóknak. Ezután már a felszín alatt dolgoznak majd.

Mivel az építkezés nagyon közel van a szomszédos házakhoz, ezért külön megfigyelő rendszert építettek ki, amely négyóránként friss adatokat szolgáltat az épületek esetleges elmozdulásáról. Az épí-

Befejezték a résfalazást a Tétényi úton

Befejezték a résfalazást a Tétényi úti állomás építésénél. Ezt a munkafázist először itt kezdték meg még augusztusban, és az építők a terveknek megfelelően tudtak haladni. A munkások várhatóan karácsonyra már megépítik a felső betonfödémeket is, ezután fogják majd kitermelni a földet az állomás helyéről.

G. P.

tés vezetője szerint folyamatosan figyelik a rendszert, de még sehol sem kellett beavatkozniuk. A néhány méteres távolság miatt felállítottak egy állványt is, amelyre filcet festettek, hogy a közelben dolgozó réselőgép ne fröcskölje ki a vizet vagy a zagyt a falakra.

2010-re elkészülhet az új szennyvíztisztító telep

Korszerű megoldások, szigorú előírások

A Dél-Budai Regionális Szennyvíztisztító Telep ideális helyszínen fog megépülni, és a környékbelieknek sem zajtól, sem bűztől nem kell tartani – ezt állították a beruházó képviselői a november 9-i közmeghallgatáson a XXII. kerületi Szelmann-házban.

A tervezési stádiumban lévő beruházás helyszíne a XXII. kerület érdi városrészében, pontosabban a Duna és a 6. számú főút által határolt, a Harbor parktól délre elterülő mezőgazdasági terület. A szennyvíztisztító telep megépítése megoldaná az

agglomerációban és a XXII. kerületben, valamint a XXI. és XI. kerület egy részén termelődő szennyvíz megtisztítását.

A környezeti hatástanulmány egyik készítője, *Adány Mihály* előadásában világossá tette, hogy erre a beruházásra mindenképpen szükség van, mert a jelenlegi állapot nem tartható fenn hosszabb ideig. Ami a szennyvíztisztító hatásait illeti, Adány Mihály mindenkit igyekezett megnyugtatni. Közölte, hogy az itt megtisztított szennyvíz ugyan nem lesz ivóvíz minőségű, de meg fog felelni a szigorú kritériumoknak. A tisztítási folyamat zárt műtárgyakban

fog folyni, környezetkárosítás kizárva. A folyamat során sajnos kellemetlen szagok is képződnek. Ezeket igyekeznek azonban "ártalmatlanná tenni" mégpedig úgy, hogy biofiltereken engedik át a bűdös levegőt. A telep zaja sem fogja zavarni a környékbelieket, a 6-os főút sokkal hangosabb lesz – állította Adány Mihály.

A közmeghallgatás résztvevői egyetértettek abban, hogy szükség van a szennyvíztisztítóra, azonban többen aggódalmukat fejezték ki a várható környezetkárosító hatások miatt.

Dergán Ádám

Egészségnapok Újbudán

Újbuda Önkormányzata és az ALFA Életmentő Betegápoló Közhasznú Egyesület kerületi egészségnapokat szervez, melyeknek keretén belül lehetőség lesz az ideális testsúly meghatározására, testtömeg- és testzsír-index számítására, vérnyomásmérésre, pulsexoxymetriás vizsgálat elvégzésére, spirométeres légzésfunkció vizsgálatra, látásvizsgálatra, vércukorszint-mérésre, PSA szűrésre, vizeletlabor vizsgálatra, hallásvizsgálatra, EKG vizsgálat elvégzésére, orvosi tanácsadásra.

Valamennyi vizsgálat elvégzése ingyenes! Az eredményeket azonnal, írásos formában is megkapják az érdeklődők.

Az egészségnapok időpontja és helyszíne: November 14., kedd 10-16 óráig Budapesti Művelődési Központ (Etele út 55.) November 18., szombat 10-16 óráig Újbuda Humán Szolgáltató Központ (Bogdánfy u. 7/d.) November 20., hétfő 10-16 óráig Fényes Elek Közgazdasági Szakközépiskola és Gépíró, Gyorsíró Szakiskola (Körösi J. u. 3.).

ig); Gyere Nagyi Klub minden hónap első csütörtökén 10 órától.

November 17-én, pénteken 17 órakor Kulturális Est. Beszélgetés Páskándiné Sebők Anna filmrendezővel, téma: Erdély 1956. Filmvetítés. November 22-én, szerdán 18 órakor Közéleti Est. Vendég: dr. Petz Ernő címzetes egyetemi tanár, téma: az energiaellátás problémái és jövőképe. Házigazda: Deák András országgyűlési képviselő, a 15. vk. elnöke. Budai Klub-Galéria: december 11-ig Madarassy István ötvösszobrászművész kiállítása.

Szolgáltatások: ingyenes Internet, becsületkasszával működő kávézó, konzervatív hetilapok, a Demokrata újság mellékleteként megjelenő DVTVDVD-jének megtekintési lehetősége. A programokról bővebb információ a 209-3439-es és a 06/20/471-4972-es számon kapható. A helyszín: XI., Budafoki út 9-11. Nyitva tartás: hétfőcsütörtök 10-18-ig, péntek 11-17-ig.

FIDESZ GYERMEKRAJZ VERSENY

A Fidesz XI. kerületi szervezete idén is meghirdeti a Karácsony a családban című gyermekrajz versenyt, melyen 6-14 éves korig minden rajzolni, festeni szerető iskolás indulhat. A rajzbeadás határideje: december 11. Eredményhirdetést és a díjazottak jutalmazását december 15-én, pénteken, egy adventi zenés műsor keretében tartják meg. A rajzokból kiállítást is rendeznek.

MDF-IDF HÍREK

Az Ifjúsági Demokrata Fórum helyi szervezete minden héten kedden 18 és 20 óra között fogadóórát tart, az MDF kerületi székházában (XI. Bartók Béla út 61.).

Az IDF helyi szervezete magyar nyelvű térképeket és földrajzi, történelmi atlaszokat gyűjt, melyeket Kárpátaljai iskoláknak szán. Adományait a Bartók Béla úti székházba várjuk minden hétköznap 15 és 19 óra között. Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16 és 18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart a pártszékházban.

FKGP ÖSSZEJÖVETELK

A Független Kiszagdapárt kerületi székháza (Zsombolyai utca 16.) minden második szerdán 18 órától tartja összezejöveleit. Érdeklődni lehet naponta személyesen és a 203-1168-as számon.

MIÉP HÍREK

A MIÉP XI. kerületi irodájában (Bartók B. út 96.) minden szerdán délután 10-12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelki segély tanácsokat ad, és szintén ingyenes önvédelmi oktatást tart minden korosztálynak. Jelentkezés a 06/30/384-4873-as mobiltelefonon. A Magyar Fórum régebbi számai ingyen elvihetők. Független 60-asoknak pártatlan szombatokon 15 órától zenés teadélutánok. Jelentkezés a 203-4200-as számon.

JOBBIK-KAPCSOLAT

A Magyar Mércé újság és egyéb ingyenes kiadványok kaphatók a Jobbik Magyarországiért Mozgalom kerületi irodájában (Villányi út 20/A, tel.: 365-1488) A párt elektronikus hírlevelére a <http://ujbuda.jobbik.hu> kerületi honlapon lehet feliratkozni.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A kerület szervezet hétfőtől csütörtökig 10–16, pénteken 10–13 óráig tartja nyitva irodáját (Bartók Béla út 79.). Ugyanitt ingyenes szépirodalmi kis-könyvtár várja az érdeklődőket.

ÉJSZAKAI ÉS HÉTVEGI PATIKAÜGYELET

A XII. kerületi Déli Patika (Alkotás út 1/b. Tel.: 355-4691) tart ügyeletet.

EGÉSZSÉGMEGŐRZÉS ÉS TANÁCSADÁS

A Lágymányosiak Egyesülete tanácsadással egybekötött, ingyenes vérnyomás-, vércukor- és koleszterinszint-mérést szervez november 22-én, szerdán 15-től 18 óráig a Körösy József u. 17. fszt. 5. szám alatt.

VERS ÉS DAL

A Vers és Dal, Irodalmi Estek a Szent Imre Házban (Himfy u. 9., a Mórincz Zsigmond körtér és a Villányi út találkozásánál) sorozat keretében november 21-én, kedden 19.30-kor a Muzsikás együttes lép föl Petrás Mária közreműködésével.

Kitüntetések és elismerő címek a Kerület Napja alkalmából

Pro Urbe Újbuda (posztumusz)

Horváth Ákos tűzoltó hadnagy, Pintér Gábor tűzoltó főhadnagy, Reppmann Károly tűzoltó hadnagy a műegyetemi tragikus tüzesetnél tanúsított hősieis elismerésükért.



Gyurcsó Gyuláné az Újbuda Gyermekeiért nevű elismerésben részesült

Újbuda kiváló vállalkozója, kiváló iparos

Bende Péter autójavítóként a kerületben folytatott kiemelkedő tevékenységének elismeréséért. Szilágyi Gyula pékmesterként a kerületben folytatott kiemelkedő tevékenységének elismeréséért.

Újbuda gyermekeiért

Bak Éva a Gyógyír XI. Kht. védőnőjeként végzett, a gyermekek és családok egészségmegtartásának fejlesztésében tanúsított elkötelezett munkájáért. Dr. Felker Tamásné a Lurkó Óvoda vezetőjeként a kerület gyermekeinek érdekében végzett három évtizedes odaadó pedagógusi és több mint két évtizedes ve-

zetői tevékenységének elismeréséül. Fogarasi Ildikó a Teleki Blanka Általános Iskola nyugdíjas pedagógusának, 45 éves, megszakítás nélküli pedagógusi munkájának elismeréséül.

Gazda Yvonne a kerületi Logopédiai Intézet logopédusaként 16 éven át végzett, eredményes logopédusi munkájának elismeréséül. Gyurcsó Gyuláné a kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ igazgatójaként a gyermekek szabadidejének hasznos eltöltéséért és közösségeik fejlesztéséért végzett elkötelezett munkájáért, valamint a kerület pedagógusainak nyújtott magasszínvonalú szakmai szolgáltatói tevékenységének elismeréséül.

Konrády Ildikó a Nyéki Imre Úszoda úszóedzőjeként a gyermek- és ifjúsági úszásoktatás kerületi kialakításában betöltött kiemelkedő munkájának elismeréséül.

Schmidka Istvánné a Bóbita Bölcsőde vezetőjeként a gyermekek otthoni gondozásának, nevelésének szervezésében, a gondozónők szakmai koordinálásában nyújtott magas színvonalú munkájának elismeréséül. Tóthné Timár-Geng Csilla a Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium tanítójaként végzett, a kerület szakmai hírnevét öregbítő pedagógusi tevékenységének elismeréséül.

Újbuda szolgálatáért

Bak Bálintné a Napraforgó Óvoda dajkjaként végzett, közel három évtizedes

odaadó és lelkiismeretes munkájáért. Ligeti Éva az Úbudai Humán Szolgáltató Központ szociálpedagógusaként végzett, a kerületben élő rászoruló polgárokat segítő szakmai tevékenységéért.

Újbuda kiváló intézményvezetője

Nádas Péterné a Napsugár Óvoda vezetőjeként végzett, több mint egy évtizedes magas szakmai színvonalú vezetői tevékenységéért. Dr. Villányi Lenke a Nevelési Tanácsadó igazgatójaként a kerületi gyermekek, szülők, pedagógusok érdekében végzett pszichológusi és innovatív vezetői tevékenységéért.

Újbuda Mesterpedagógusa

Dávid Gyuláné a Csíki-hegyek utcai Általános Iskola magyar-angol szakos pedagógusaként tanítványainak eredményes felkészítéséért a különféle tanulmányi versenyekre, valamint a kerületi osztályfőnöki munkaközösségben végzett kiváló tantárgygondozói munkájáért. Hajda Zoltánné a Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnáziumban 25 éve végzett kiemelkedő munkájáért, a négy évtizedes tanítónői tevékenységéért, az alsó tagozat pedagógiai programjának kidolgozásában végzett munkájáért. Horváth Péterné a Nyitnikék Óvoda óvodapedagógusaként 40 éve végzett kiemelkedő munkájáért, a fiatal, gyakorló pedagógusokkal való lelkiismeretes foglalkozásaiért, magas színv. pedagógiai munkájáért.

Pro Architectura Újbuda

Cságy Ferenc és Nagy Iván a kiemelkedő építészeti színvonalat képviselő Irinyi József út 4-20. sz. alatti Science Park irodaház megvalósításában végzett kimagasló tervezői munkájukért – megosztva kapták az elismerő címet.

Díszpolgárok

Ferge Zsuzsa szociológus, életművének elismeréseként. Hans-Peter Fischer, Stuttgart Bad Canstatt előljárója a testvérvárosi kapcsolatok érdekében kifejtett kimagasló munkájának elismeréseként.

Jubileumi diplomák kerületi pedagógusoknak

Aranyoklevél

50 éve végzett pedagógusok részére

Abody Béláné, Antal Éva, Balás Ottó, Bárány Istvánné, Boldán Vilmosné, Buday J. Lászlóné, Deák István, Dr. Csevár Antalné, Dr. Kereszty Zoltánné, Dr. Szabó Miklósné, Dr. Ujházy Gézáné, Fehér Lászlóné, Gabnai Istvánné, Geiger László, Hargitai Károlyné, Herczeg László, Horváth Árpádné, Illés Imréné, Juhász Sándor, Kállay Gyula, Kecskés József, Keil Mihályné, Koppány Béla, Kovács Ferencné, Kovács Józsefné, Kovács Mihályné, Lochmayer György, Nagy Árpád, Németh Tiborné, Nyírák Jenőné, Orbán Sándorné, Palotai Erzsébet, Plaszkony László, Pusztaszeri Lászlóné, Schwalm Dánielné, Sós Istvánné, Sövegjáró Györgyné, Sütő Tiborné, Szabó Árpádné, Szabó Kálmánné, Szabó László, Szabolcsi Gáborné, Takács Lajosné, Tankovits Imréné, Tomcsányiné Oláh Rózsa, Töröcsik Margit, Udvarhelyiné dr. Erdész Mária, Váradi Györgyné, Vass Istvánné, Édes Istvánné.

Gyémántoklevél

60 éve végzett pedagógusok részére

Czabai Istvánné, Dr. Gál András János, Dr. Holló Ferencné, Dr. Kakasy Domokosné, Dr. Lehel Jenőné, Dr. Sztopa Gyuláné, Dr. Wysomirski Lászlóné, Jagasits Béláné,

Kreskay Jánosné, Lengyel Mária, Melegh Gyuláné, Molnár Béla, Nagy Zoltánné, özv. Bányai Péterné, Priebeleszky György, Pusztaszeri Lászlóné, Reményi Gusztáv, Simon Lajosné, Takács Lajos.

Vasoklevél

65 éve végzett pedagógusok részére

Bárdos Kálmánné, Belos Angéla, Berkó Pálné, Dr. Bodrogi Károlyné, Dr. Farkas Ernőné, Dr. Ferenczi Istvánné, Osztrics Istvánné, özv. Lénárt Zoltánné, Pellády Lujza, Pólya Lajosné, Puskás Józsefné, Sehrig Oszkárné, Simon Imréné, Tankovics József.

Rubinoklevél

70 éve végzett pedagógusok részére

Dr. Idrányi Zoltánné, Dr. Serényi Tiborné, Dr. Szabó Miklós, Halmay Józsefné, Németh Lajosné, özv. Seregélyesi Jánosné

Polgármesteri dicséret

Simon Jánosné, aki 1997 óta dolgozik kerületünk Pedagógiai Szolgáltató Központjában, ahol pedagógiai előadóként, könyvtárosként, könyvtáros szaktanácsadóként magas szintű szakmai szolgáltatást nyújt a kerület intézményeiben dolgozó pedagógusoknak és könyvtárosoknak.



A 60 éve végzett pedagógusok részére jár a Gyémántoklevél

Polgármesteri dicsérek a Szociális munka Napja alkalmából



Polgármesteri Dicséretet adott át tizenegy kiemelkedő, lelkiismeretes munkát végző szakembernek Molnár Gyula polgármester a Szociális munka napja alkalmából. Az újbudai Polgármesteri Hivatalban november 9-én az alábbiak vehették át az elismerést:

Markóné Udvardi Ildikó a Budavári Önkormányzat, a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata és a Budapest XII. kerület Hegyvidék Önkormányzata Intézményfenntartó Társulása által fenntartott Rehabilitációs Fejlesztő Központ dolgozója, aki gyógypedagógiai asszisztensként kiváló szakmai munkát végez az intézményben. A súlyosan és halmozottan sérült gyermekek gondozásában és fejlesztő munkájában kreativitásra és elmélyülésre törekszik.

Fehérvári Lászlóné hat éve a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Újbudai Idősek Háza dolgozója.

Munkájával nagymértékben hozzájárul az intézmény szolgáltatásait igénybe vevő lakók elégedettségének elnyeréséhez.

Takács Anna Mária a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Egyesített Bölcsődei Intézmények regionális módszertani szakmai tanácsadója. 1977 óta dolgozik a kerületben. Módszertani munkatársként kutató és oktató munkával járul hozzá az Egyesített Bölcsődei intézmény szakmai színvonalának emeléséhez.

Gubó Mariann a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Úbudai Humán Szolgáltató Központ asszisztense. 1998 óta dolgozik az intézményben. Asszisztensi munkaköre mellett részt vesz a gyermekek szabadidejének megszervezésében, valamint a kerületben folyó drogprevenciós munkában is aktívan közreműködik.

Fehér Lászlóné a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Egyesített Szociális Intézmények 2. számú Idősek

Klubjának munkatársa. 1988 óta dolgozik az intézményben, mint technikai munkatárs. Tevékenységét alaposan, nagy hozzáértéssel, közvetlenül és kedvességgel végzi.

Dr. Gerébné Kovács Anna a XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Egyesített Szociális Intézmények II. számú Gondozási központ munkatársa. 1994-től dolgozik itt, munkáját nyitottsággal, érdeklődéssel és nagy szakértelemmel végzi.

Somogyi Rita a Szellemi Sérült Testvéreinkért Alapítvány Árpádházi Szent Margit Fogyatékosok Napközi Otthonában dolgozik kerületünkben. Több éve hozzáértő szeretettel foglalkozik sérült gondozottakkal, mint terápiai munkatárs. Vidámságával jó hangulatot teremt a foglalkozások alatt.

Dr. Fábián Imre a Magyar Máltai Szeretetszolgálat egészségügyi intézményében önkéntes segítőként dolgozik 2003 óta, mint háziorvos. Maximális odafigyeléssel, türelemmel és igazi embersze-

retetből fakadó elfogadással gyógyítja az elesetteket.

Magosi Istvánné, a Magyar Vöröskereszt XI. kerületi szervezete gazdasági vezetője. A szervezetben 1994 óta dolgozik. A gazdasági munka mellett aktív részese, lebonyolítója és szervezője számos kerületi szociális akciónak, adománykiosztásnak.

Márkusné Keller Tímea, a Bliss Alapítvány Segítő Kommunikáció módszertani Központ igazgatóhelyettese. A halmazotn sérült fiatalok között ebben a munkakörben egyszerre tudja kamatoztatni gyógypedagógiai tudását, szociális érzékenységét s a fogyatékos emberek ügye iránti elkötelezettségét.

Dombi Marianna, a Katolikus Karitás RÉV Szenvedélybeteg-segítő Szolgálat szociálpedagógus munkatársa. A XI kerület oktatási intézményeiben évek óta prevenció munkát végez a fiatalok körében. Munkájában elkötelezett, pontos és megbízható.

Pályakezdő pedagógusok elismerése

A kerületünkben kezdték meg munkájukat ebben az évben

Óvodák:

Géher Ágnes (Gesztenyészert Óvodában) óvodapedagógus; Korán Viktória (Keveháza Utcai Óvoda) óvodapedagógus; Pável Zsuzsanna (Gazdagréti Szivárvány Óvoda) óvodapedagógus; Losonczi Réka (Fűrész Óvoda) óvodapedagógus; Szarvas Violetta (Fűrész Óvoda) gyógytestnevelő.

Iskolák:

Balázs Vera (Petőfi S. Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola) tanító; Tóth Enikő (Petőfi S. Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola) tanító; Kocsis Anikó (Ádám Jenő Fennartói Gyakorló Általános Isk.) biológia-kémia szakos tanár; Klein Judit (Keveháza Utcai Általános Iskola) angol nyelv és irodalom szakos tanár; Benedek Zsófia (Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium) biológia szakos középiskolai tanár; Simon Tímea (Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium) földrajz szakos középiskolai tanár; Holes István (Bárdos Lajos Ált. Isk. és Gimnázium) kémia-matematika szakos általános iskolai tanár; Kálbli Katalin (Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium) humánkineziológus, röplabda szakedző, gyógytestnevelő; Pereczes Marianna (Kincskeresők Iskola) matematikatanár; Hernádi Adrienn (Törökugrató Általános Iskola) biológia-testnevelő tanár; Gaál Virág (Budai Sport Általános Iskola) tanító; Harka Zsófia (Budai Sport Általános Iskola) tanító; Hegedűs Dóra (Budai Sport Általános Iskola) tanító; Majer Zsuzsanna (Budai Sport Általános Iskola) angol szakos tanár; Takács Etelka (Gárdonyi Géza Általános Iskola) rajz-vizuális kultúra tanár; Jári Mariann (Lágymányosi Általános Iskola) tanító; Bira Tímea (Logopédiai Intézet) logopédus-gyógypedagógus tanár; Vadász Dóra (Montágh Imre Általános Iskola, Óvoda és Készségfejlesztő Speciális Szakiskola) szociálpedagógus; Menyhárt Henriett (Montágh Imre Ált. Isk., Óvoda és Készségfejlesztő Speciális Szakiskola) gyógypedagógus.

Gyermekkorom meghatározó emléke marad 1956 ősze. Akkor tapasztaltam meg, hogy mi a félelem. Érezték már azt a semmivel össze sem hasonlítható érzést, azt a páni félelmet, amikor tudják, hogy nincs mit tenni, mindennek vége, csak várni és tűrni kell, hogy bekövetkezzen a vég? Nyolc éves voltam. Akkor érintett meg, és vált tapinthatóvá, egyben örökre kitörölhetetlenné számomra ez az érzés...

... Apám az első napoktól kezdve szinte minden idejét a kis néprádió hallgatásával töltötte, izgatottan, bennünket, gyerekeket csendre intve kommentálta és közvetítette az eseményeket. Egyre riasztóbb híreket kaptunk. Egyik nap arra ébredtünk, hogy valamiféle robbanásszerű hangot hallottunk, az ablakok remegtek, a szekrény tetején az üvegek csörögtek, szinte minden mozgott. A körfolyosós ház kis lakásából emberek futottak ki a folyosóra és az udvarra, kócosan, az első álmot kitörölve a szemükből, riadtan tárgyalták meg, hogy alighanem lövéseket hallottunk. A lövések egyre határozottabbá, és hangosabbá váltak, már a falak is remegtek. A hangzavar leírhatatlan volt. Kiabáló, sopánkodó asszonyok gyermekeiket rángatva futottak, egymást lökdösve igyekeztek elérni a menedéket adó pincét. Anyám, mint mindig, higgadtan, de határozottan parancsolt le bennünket. A pince, ahol tűzifát és szénét tartottunk, ezenkívül mindenféle kacatot, használaton kívüli szánkót, hokedlit, lukas lábast, régi ládákat és valamikor hasznosnak és nélkülözhetetlennek ítélt dolgot – „hátha jó lesz még valamikor, valamire” –, lett egyszerre biztonságot adó otthonunk. A háború borzalmait megélt öregek, akikkel mi is pincelakók lettünk, rutinosan költöztek be a sötét, fárcsós, fojtó szagot árasztó lukakba. A ház gyerekeivel együtt az öcsémrel remek kalandként fogtuk fel a pincébe való költözést. Lehetett bújós-kázní, egymást ijesztgetve játszani a gyertyafényben megnyúlt árnyékokkal. A dörrenések csendesedtek, ezért hirtelenjében összeült a lakógyűlés, és úgy döntött, hogy mindenki térjen vissza otthonába azért, hogy a legszükségesebb holmikat összecsomagolva berendezkedhessünk a pincei élethez.

Ménessy Gáborné – A „Visszaemlékezések” kategória különdíjas pályamunkája

Anyám emlékére

Ahogy teltek a napok, úgy tudatosult mindenki, hogy komoly a helyzet. Akik kimerészkedtek az utcára, szörnyű dolgokról számoltak be. A nagyszüleim a Nagyfuvaros utcában laktak, tőlünk csak pár utcával arrébb. Nem tudtunk róluk

s e m m i t , aggódunk, hogy mi van velük. Egy csendesebb napon kimerészkedtünk a házból, hogy elmenjünk hozzájuk. Az elénk társuló látvány döbbenetes volt. Az utcán mindenütt emberek hevertek holtan, f i a t l o k öregek, arccal a földre bukva, vagy a hátukon fekvve, üveges, fénytelen szemmel, körülöttük vér mindenütt. És a házak! Lógó, leszakadt erkélyek, üres, tátongó lukak a falakon, a romok között bútorok, szemét és bűz. Törmeléken keresztl gázoltunk. Egy alig 14-15 éves fiú feküdt a Koszorú utca járdáján puskával a kezében. Halott volt, széles vércsik szivárgott a fejéből, sűrű szőke hajját borzolta a szél. A látványtól és a félelemtől sírva fakadtam, anyám sietve fordított el, és szinte futva fordultunk vissza. Nem vitt

el nagyszüleimig, de ő ismét nekivágott a kockázatos útnak.

A pincében az ember elveszíti időérzékét. Szinte végtelennek tűnő ideig volt távol, jeges félelemmel vártam, hogy visszatérjen. Amikor megérkezett ismét sírtam, de ez



Fent: Ménessy Gáborné a különdíjjal
Balra: Ménessyné édesanyjával és testvérével

már a megkönnyebbülést jelentette. „Nagymamák jók vannak, csókoltatnak mindenkit” – mondta szinte vidáman, és azután kabátja alól kivett két hatalmas kétkilos kenyeret. Micsoda lakomát csaptunk. A ház minden lakója, kicsik és nagyok nagy élvezettel ették anyám libáját kenyérral és az eltett csalamádéval. Mint egy nagy család, úgy éltünk, mindenki adott valamit, ki mit tudott. Előkerültek a féltett kincsek, a tartalékolat élelmiszerek.

Az oroszok bevonulása után szinte már nem is mentünk fel a lakásba, csak

a pince sötétjében éltünk. Az oroszok tankjainak félelmetes dübörgése, a lövések fülsiketítő robaja rettegéssel töltötték el a ház lakóit. A lövések hol távolabb, hol közelebb voltak hallhatóak. Az egyik fiatal fiú, bizonyos Kari, emlékeim szerint lehetett tizenhét éves, szerzett valahonnan egy leventepuskát. Mint később kiderült, úgy érezte, tennie kell valamit a ruszrik ellen, nem tűrheti, hogy mindent leromboljanak, ezért felkúszott a padlásra, és az egyik padlásablakból kilőtt egy közelünkben tartózkodó tankra. A tankból kinéző orosz katona nyilván azonnal jelezte az ellenséges támadást, ezért nagy robajjal befordultak a ház elé. A tank csövét fenyegetően a ház kapuja felé fordították, és puskatussal a zárt kaput dönggették.

Ekkor mi éppen a második emeleten levő lakásunkban tartózkodtunk. A házban pillanatok alatt tudott mindenki arról, hogy egy orosz tank áll a kapu előtt, ezért aki tehette, leszaladt a pincébe. Anyánk, aki akkor 33 éves volt, és türethősen beszélt oroszul, mint a ház megbízott elnöke, leszaladt, hogy kinyissa a kaput és beszéljen az oroszokkal.

Az öcsémet és engem sürgősen a hátsó lépcsőn lezavart a pincébe, azonban már nem tudtunk lejutni, mert közben bejöttek, és így mi a földszinten az egyik nyitva hagyott lakásba szaladtunk be, és remegve egy fotel mögé bújtunk. Anyánk magas, karcsú, szép, szőke nő volt, határozott és bátor. Az oroszok közölték vele, hogy ellenforradalmárokat keresnek, mert

innen lőttek ki. Anyám tagadta a vádat, és azt mondta, hogy itt csak gyerekek és nők vannak, a férfiak többsége idős és békés ember. Az oroszok parancsnoka azonban hajthatatlan volt. Azt mondta, hogy minden férfit kivégeznek, a házat pedig földig lerombolják, ha forradalmárt találnak, és ezért keresni kezdték a fegyvert. Lakásról lakásra jártak, anyám kísérte végig őket. Amikor a földszintre értek, és hallottuk, hogy közelítenek búvóhelyünkhöz, soha nem érezt félelem fogott el. Gyerekként is felfogtam, hogy milyen bajban vagyunk, szinte levegővétel nélkül remegve sírtam. Eszembe jutott a szőke fiú az utca sarkán. Ekkor meghallottam anyám hangját, aki arra biztatott minket, hogy bújjunk elő, és miután felve előmerészkedtünk, bemutatót bennünket a három katonának. Két katona alig lehetett idősebb a halott fiúnál. Mindkettő kezében gépfegyver volt. Döbbenet láttam, hogy remeg a kezükben, és csurog róluk a verejték. Félték és fáradtak voltak. Az idősebb a fejemre tette a kezét, megsimogatott és mintha mosolygott volna. Anyám töltött a szomszéd által főzött teából és megkínálta az egyik katonát. Az tévován utánanyúlt, de az idősebb kiűtötte a kezéből. A bögre leesett a földre, és ezer darabra tört. A katonák ezután sarkon fordultak, és kisiettek a lakásból. Eredménytelenül kutattak.

A fiú a padláson rejtette el a fegyvert, és ijedtében, vagy heccből, ott végezte el a szükségét a katonák távozása után, így találta meg anyám. A fiú halálsápadtan vallott be mindent, és szó nélkül tűrte azt a hatalmas pofont, melyet anyám kevert le neki. Anyánkat hősként ünnepelte a ház, férfiakat megszégyenítő bátor helytállásáért.

Sokszor eszembe jut az a nap. Vajon hős volt-e anyám? Azt hiszem, igen. Szeretete tette bátorrá. Akkor biztosan nem gondolt arra, hogy három fegyverrel áll szemben, csak arra, hogy gyerekei vannak, akiket meg kell védenie, és nemcsak értük, hanem valamennyi gyerekért és felnőttért tette, hogy életben maradhassunk. Tette azért, hogy ő, aki megélt már egy háborút és mi, akik átéljük a forradalom borzalmait, soha többé ne tudjuk meg, mi a félelem. Tette azért, hogy legyen majd mit féltünk, a szabadságunkat!!!

Pataky Tiborné – A „Visszaemlékezések” kategória egyik III. díjazott pályamunkája

1956. október 23.

Félte őrzöm a 12 nap emlékét. Gyönyörű napok voltak, szentek. Évtizedekig csak a szűk családi körben lehetett erről beszélni. Ezeknek a napoknak az emléke örökre, kitörölhetetlenül szívem legelőkelőbb helyét foglalják el. Ezt az érzésemet a hosszú évtizedek alatt történt hazug beállítások sem tudták megváltoztatni.

Első nap délután

Egyre több ember volt az utcán. Jöttek mindenfelől a munkaidő végén az emberek, és a városban történekről beszélgettek egymással. Időközben egy-két ablakban kitétték rádióikat, hogy hallgassák a híreket. Egyszer csak bementék, hogy a felvonulást engedélyezték. Ez olyan lelkesedéssel töltött el mindenkit, hogy ismeretlenül ölelgetni kezdték egymást az emberek. Örömkönyvek, csillogó szemek, kedves, udvarias nők és férfiak. Boldogok voltunk, lebegtünk. Mintha varázspálcával érintettek volna meg mindannyiunkat.

A Kosztolányi Dező téren (akkori Lenke téren) megálltak a villamosok, a kalauzok, a vezetők is leszálltak. Örömnönnel zajlott az utcákon, tereken. Felemelő érzés volt, hogy mennyire lelkesedett mindenki.

Aztán a Feneketlen-tóval szemben, a Bartók Béla úton, egy harmadik emeleti ablakból bontogattak ki egy gyönyörű, selyem, nemzeti színű lobogót. Nagy éljenzés volt, miközben leeresztették. Most is valahányszor arra sétálok, ezek a képek peregnek le előttem.

Ezek után egyre több ablakba tették ki a nemzeti színű zászlókat. Közben egy fiatalember Ady verset kezdett szavalni. Újra éljenzés, taps... Óriási volt a lelkesedés.

Mindenki a Múszaki Egyetem felé vette az irányt, hogy csatlakozhasson a diáksághoz. Ezekben a pillanatokban azt éreztem, hogy 10 millió ember szíve együtt dobban, együtt akar, korra, nemre, foglalkozásra való tekintet nélkül.

Az első harcok után

A kirakatok a Móricz Zsigmond körtéren, valamint végig a körúton és a Rákóczi

úton be voltak törve, de mindenhol érintetlenül ott volt az áru. Jól emlékszem, hogy a Lenin körúton, az éjjel-nappali közér mellett volt a Kézműipari Szövetkezet üzlete, ahol a gyönyörű holmik, bőrkesztyűk, gyapjútermékek, bőrtáskák, cipők szintén ott maradtak a kirakatban. Senki azokhoz nem nyúlt. Némelyik kirakatban elhelyeztek egy feliratot is, hogy „magyar ember nem lop”. Ezt már csak azért is jó volt látni, mert az „elvtársaknak” mindenki gyanús volt és ellenség.

Annak ellenére, hogy az egész városban tűzharcok alakultak ki, egy pillanatig sem volt áramszünet, a pékek mindennap bementek ke-



nyeret sütni, hogy az embereknek legyen naponta friss kenyere. Ez is hazaszeretetről tanúskodott. A vidék szinte azonnal hozta fel a legkülönbözőbb élelmiszereket, zsúfolásig megrakott teherautókkal és lovas kocsikkal. Nagy szeretettel osztották ezeket ingyen a budapestieknek. Hősiesen helytálltak az orvosok, az ápolónők és a közüzem dolgozók is. Béke és szeretet volt a szívekben. Minden embernek egy célja volt, hogy szabad Magyarországon élhessen.

Bizakodva néztünk a jövőbe, annál is inkább, mert Nagy Imre bejelentette, hogy semmilyen bántódása nem lesz azoknak, akik fegyvert fogtak. A szovjet csapatok kivonultak, az ÁVH-t feloszlatták. Újra Kossuth-címer lesz és a katonai egyenruha is a hagyományos magyar, nem pedig a gimnasztika, március 15-ét újra megünneplhetjük. Egyszerűen úgy tűnt akkor, hogy a 16 pont nagy része megvalósul. Az első és legfontosabb, hogy a szovjet csapatok kivonuljanak az egész ország területéről, valamint, hogy az ÁVH-t feloszlassák.

Már úgyszólván mindenütt megkezdtek a romok eltakarítását. A házmesterek rendbe tették az utcákat, a házakat. Mindenki azon volt, hogy új idők következzenek, amelyek már zsarnokság és félelem nélküli életet hoznak a szabad és független Magyarországnak. A szabadság megérintett, hittünk a jövőben.

Szörnyű sok áldozata volt a forradalomnak. Főleg fiatalok estek el a harcokban. A magyar nép fájó szívvel gyászolta a honfitársait. Budapest népe ezt azzal a gesztussal is kifejezte, hogy az épen maradt házak ablakaiban folyamatosan égtek a gyertyák elesett fiaink és leányaink hősi emlékére.

November 4.

... de elkövetkezett november 4-e.

Hajnaltól irtózatosságot, ágyúlövésekkel vonultak be az újabb szovjet csapatok Budapestre. Budaörs felől érkeztek és a Bartók Béla úton vonultak át Pestre.

Pánik, félelem vett rajtam erőt, egész testem remegett. Reszkető kézzel bugyoláltam be a kéthónapos kisfiamat. A legszükségesebb dolgokat magunkhoz véve rohantunk le az emeletről. A ház úgy remegett, hogy azt gondoltuk, rögtön összedől. A földszinti lakók is kirohantak. Nem tudtuk, mit tegyünk.

Az ágyúlövések csak nagy sokára halkultak el. Ezen a napon állandóan sírt a kisfiam, ez nem is csoda, hiszen ettől kezdve nem volt anyatejem, a hirtelen nagy ijedségtől elapadt. A Tétényi úti körházban, hála Istennek, kaptunk néhány szor anyatejet, később tápszer is. Ekkor még segítőkészek voltak az emberek minden bajbajutott iránt.

Ettől a naptól kezdve mérhetetlen szomorúság és bánat ilye meg a szívüket. Porig voltunk sújtva, hogy ezt a tiszta forradalmat ilyen aljas brutalitással leverte Kádár János a Szovjetunió segítségével.

Ez végérvényesen lerombolta illúzióinkat. Nemcsak Budapestet lőtték és rombolták le a szovjet tankok, de a lelkeket is. A Nyugat is cserbenhagyott bennünket. Ebbe a szörnyűségbe nem lehetett beleszügyodni.

Ötven év után ismét a Műegytemen

Egy legendás Topolino

A műegytem aulájában rendezett 1956-os emlékkiállítás részeként volt látható egy kétüléses, 1936-os évjáratú, piros Fiat Topolino, melynek jelentős szerepe volt a forradalmi eseményekben. A Közkedési Múzeum kölcsönözte gyűjteményéből a kiállítás rendezőinek a bemutató idejére.



póban hajtottak a rádióhoz, hogy még elérjék a híreket. A rádióban a cenzorok a tíz pont közül csak ötöt lettek volna hajlandók a hírekbe bementetni, azokat

is lényegesen enyhébb megfogalmazásban. A diákok azonban ragaszkodtak mind a tíz pont átfogalmazás nélküli beolvasásához. Miután követelésüket nem teljesítették, az autót visszaindultak a Műegytemre.

Jankovich István már nem él. Budapest született 1920-ban, a Műegytemen Építész-mérnöki karán 1943-ban kapott oklevelet kitűnő minősítéssel. A Városépítéstan Tanszéken tanított. A forradalmi eseményekben való részvétele miatt 1957 februárjában elküldték a tanszékről, de ő már ekkor külföldön tartózkodott, ahova magával vitte azt a kis nemzeti színű zászlót is, amely Topolinóján lobogott a forradalom napjaiban.

Pedroni Emma Anna művészettörténész

Hangverseny 1956 mártírjainak emlékére



A Műegytemi Zenekar november 5-én este a BME Aulájában Verdi: Requiemjét adta elő mártírjainak emlékére Köteles Géza vezényletével. A teltházas koncerten közreműködött szólósként Árdó Árpád, Szendrényi Katalin, Kiss Péter, Bretz Gábor, valamint a Műegytemi Kórus, a Vasas Lajos Kórus és a Vox Humana Énekkar.



Híd múlt és jelen között

Látogatás Janzer Frigyes szobrászművész műtermében

Janzer Frigyes Munkácsy-díjas, érdemes művész a magyar figurális szobrászat kiemelkedő alkotója, akinek életművét érzékeny szemléletgazdagság jellemzi. Igazi köztéri szobrász, sokirányú anyaghasználattal, alkalmazással. Kiváló portréista, igen jelentős kisplasztikai, éremművészeti munkássága is.

A művész vallja: „Híd szeretnék lenni a múlt és jelen között. A művészetben kell egy folyamatosság, egymásra épülés. Ezt akarom életben tartani.” Janzer Frigyes több nyugat-európai országban járt tanulmányúton, minden jelentős hazai tárlaton részt vett. Érmeire a lírai hangvétel, portréira a karakter tárgyilagos visszaadása jellemző. Szobraiban a harmónia és a dinamika kifejezésére törekszik.

A szobrászművész a hetvenes évek közepétől ezer szállal kötődik kerületünkhöz, s nemcsak azért, mert szeret itt élni – jó ideje a Somlói úton lakik –, hanem mert aktív résztvevője Újbuda kulturális-művészeti életének. A közelmúltban avatta fel *Molnár Gyula* polgármester a kiváló zenetudós, Ádám Jenő Janzer Frigyes alkotta mellszobát a Köbölkút utcában, az Ádám Jenő Fenn-tartói Gyakorló Általános Iskola előtt. Különben a művész kisebbik fia ennek az iskolának a padjait koptatta. A DunapART Művészeti Társaság jubileumi kiállításán Janzer Frigyes új Bartók-mellszobrával szerepelt. Folyamatosan részt vállal a József Attila Művészeti Centrum Alapítvány művészeti munkájában is.

Egyéni sorsa, pályájának alakulása úgy hozta, hogy Janzer Frigyes műterme Zuglóban, a Stefánia úton van, amivel igencsak elégedett. A t á g a s

és magas műterem egy kisebb galériát is magába foglal, ahol a nagy íróasztal tele van vázlatokkal, mappákkal, könyvekkel. Amolyan meghitt, ihletett pillanatok át-gondolására készített sarok. Lent viszont nemcsak munkaeszközök, de a régebben és újonnan elkészült szobrok egy-egy kicsinyített példánya is látható. Talán nincs is még egy olyan magyar kortárs szobrászművész, aki ilyen nagy számban mintázta meg a közelmúlt nagyjait, s ezáltal emléket állított munkásságuknak. Egy-más mellett sorakozik Babits, Szabó Pál, Illyés Gyula, Lukács György, Ádám Jenő és mások portréjának makettje. A művész hivatásának az emberábrázolást, az emberség szolgálatát tartja. Janzer Frigyesnek különös érzéke van arra, hogy alkotásain keresztül eszmei mondanivalókat közöljön. Miközben formailag élethűen jelenít meg egy-egy író, költő, tudóst, operaénekest, együttal az illető személyiségét, munkásságának lényegét is ki tudja fejezni. A korszerű realizmus híveként a klasszikus és modern szobrászat összegző tanulságaira támaszkodva mintázza kompozícióit, melyekben a mai ember érzelmi életéről, intellektuális gondjairól közöl megszívlelendő észrevételeket.

dor volt a konzulensem, emberileg, szakmailag nagyon sokat köszönhetek neki.

■ **Derkovits-ösztöndíjasként mik voltak az első munkái?**

Kezdetől fogva nagyon érdekelték a portrék, az egész alakos szobrok. Úgy éreztem, hogy amikor egy-egy portrén vagy szobron dolgoztam, akkor megtaláltam a lehetőségeimet. Az ábrázolt személyiségen túl is tudtam valami lényegeset felmutatni. Jóval később Németh Lajos professzor egy kiállítás-megnyitóm alkalmával úgy fogalmazta meg, hogy ismert embereket megformázni igen nehéz feladat, mert ezeknél nem elég csak a hasonlóság, hanem a génuszok szellemét is meg kell ragadni. Ehhez nagy művészi beleérző képesség kell, nem elég a plasztikai formaproblémák ismerete és uralása, hanem meg is kell érteni azt az embert, akit a művész ábrázol. Németh Lajos már stúdiós koromban, majd később a Művészet folyóiratban többször is maximális elismeréssel szolt portrékészítő képességemről. Tény, mint portréista töreksem a modell egyéniségének visszaadására, ugyanakkor a jellem sajátosságait nem látványi részletességgel, hanem egybemarkolva, som-mázva jelenítem meg.

■ **Minek alapján fogott hozzá például József Attila szobrának elkészítéséhez?**

Az, hogy az ember fotókat tanulmányoz, és törekszik a hasonlóságra – csak kiinduló-pont. József Attila esetében a véletlen szerencse is segítségemre volt. Már korábban elhatároztam, hogy megmintázom József Attilát, de mindig halogattam. S aztán, túl azon, hogy a verseit gyakorta olvastam, lett egy személyes indíttatás. A nagyobbik fiam irodalomtörténész, és akkoriban József Attilát kutatta. Egy alkalommal elkísérhettem Kozmutza Flórához. A vele való találkozás, beszélgetés elementáris hatással volt rám, és elhatároztam, most már mindenképpen megcsinálom József Attila portréját. Még a munka kezdetén voltam, amikor erről tudomást szerzett *Prokai Gábor*, a Képző- és Iparművészeti Lektorátus osztályvezetője, aki több helyen is elterjesztette, hogy min dolgozom. Végül a kulturális tárca adott megbízást a költő mellszobrának elkészítésére.

■ **Hol látható ez a szobor?**

A moszkvai Világirodalmi Könyvtár első udvarában. A költő születésének centenáriuma és az oroszországi magyar kulturális évad alkalmából avatták fel a gránittalapzaton álló bronzszobrot. Külön érdekesség, amit én is csak ott, a szoboravatáson *Jekatyerina Genyijevától*, a könyvtár igazgatónőjétől tudtam meg, hogy ez az első magyar szobor Oroszországban. Tehát nem Ukrajnában vagy máshol, hanem Oroszországban. A könyvtár első udvarában egyébként mellszobor örököti meg Heinrich Heinét és Mahátma Gandhit, valamint a zsidómentő Raoul Wallenberg svéd diplomatát is.

■ **Amikor a fejében vagy vázlatokon összeállt a**

megmintázandó személyiség portréja, akkor hogyan kerül sor itt a műteremben a technikai kivitelezésre?

Én agyagból mintázó szobrász vagyok. Ennek az a gyakorlati folyamata, hogy készítek egy vázat, amire felépítem agyagból a szobrot, majd készítek egy gipsznegatívot és egy gipszpozitívot. A bronzöntés, cizellálás, posztamenskészítés, a szobor helyére állítása már csak gyerekjáték.

■ **Milyen felkérésre készítette el Bartók Béla szobrát?**

A Bartók-emlékév alkalmából a József Attila Művészeti Centrum Alapítvány és a Terézvárosi Önkormányzat írt ki meghívásos pályázatot, amelyen nyertem egy díjat is, így készítettem el Bartók szobrát. Ennek is érdekes története van, mert pályám elején megmintáztam már Bartókot, ami nem igazán sikerült. Később többször is késztetést éreztem, hogy neki kellene ugranom, de mindig visszakoztam. Harmincöt év szobrászkodás tapasztalatával most már vállalkoztam rá. Egy olyan Bartók-karakterre törekedtem, amely nem túl fiatal, nem túl öreg, azaz az ereje teljében lévő zenei génuszt mutatja meg. Olvasgattam a róla megjelent tanulmányokat, nézegettem a fennmaradt fotókat, és úgy éreztem, azt a Bartókot kell megformáznom, aki az emberek képzeletében művészi értelemben megmaradt. Tehát amikor hallgatjuk Bartók zenéjét, vagy nézzük a csodálatos mandarint vagy a fából faragott királyfit, akkor ki-alakul bennünk egy bartóki világkép, amely azonos a zeneszerzővel. Bartókon különben lényegesen többet dolgoztam, mint más portrékon. Kétszer raktam fel a vázra az agyagot. Mert a szobrászatban szenvedés is van, de ez nem tartozik senkire. A befogadónak soha nem szabad éreznie, hogy a szobrász szenvedett, kínlódott, gyötörte magát. Addig kell formálnom a szobrot, amíg magától értékaálló természetességgel mutatkozik meg. Bartók nál sokat gondolkodtam: kalappal vagy kalap nélkül

jelenítem meg. Végül a kalap mellett döntöttem – szerintem helyesen. A pályázat anyagát bemutató albumban *dr. Feledy Balázs* művészeti író többek között ezt írta a szoborról: „Tekintetén sugárzik a fájdalom, a meditáció, a gondolkodás. A mű hangulata a zeneszerzőt állítja elének, arcvonásából is felelevenedik zeneszerzői életművének gazdagsága és mélysége.”

■ **A közelmúlt nagyjai közül többek között megmintázta Illyés Gyulát is.**

Amikor megismerkedtem Flóra asszonnyal a nyolcvanas évek vége felé, akkor Illyés Gyula már nem élt, így másfajta impulzusok, emlékek alapján kezdtem hozzá a munkához. Sokat segített, hogy járhattam otthonában, beszélgethettem élete társával.

■ **Az egyik legutóbbi munkája egy teljes alakú Simándy József-szobor, amely a kiváló operaénekest híres szerepében, Bánk bánként jeleníti meg.**

A Kistarcsai Kulturális Egyesület elnöke, Kereszti Ferenc keresett meg, hogy az 1998-ban elhunyt művész szobrát készítsem el. Simándy 1916-ban, a helyi vasgyár lakótelepén született, s ott élte le gyermek-kora jelentős részét. Később a lakótelepből alakították ki a hírhedté vált internálótá-bort, ennek során a művész szülőházát is lebontották; ma parkoló és orvosi rendelő áll a közelben. Az itt létrehozott téren állították fel a szobrot az énekes születésének 90. évfordulója alkalmából. Igazán megható és példaértékű, hogy a 2,2 méter nagyságú bronzalkotás költségét a civil szervezet adományokból teremtettem elő.

■ **Az 1956-os forradalom és szabadságharc ötvenedik évfordulójára Abán egy kő-bronz alkotását avatták fel.**

Korábban több szobrot is készítettem a háborúról, a kiszolgáltatottak legyőzéséről. Most az antik kultúrából ismerős Niké-téma tér vissza egyéni értelmezésében. A mitológiai reminiscenciát elmélytendő, klasszicizáló fogásokkal éltem. Egy pozitív és egy negatív Nikében utalok az áldozatokra, az elhunytakra, s nem túl didaktikusan, de utalás történik a lyukas zászlóra is. Az abai önkormányzat hívta fel a figyelmem Márai Sándor híres versére, amiből aztán az alábbi sor fel is került az emlékműre: „Angyal, vidd meg a hirt az égből, mindig új élet lesz a vérből.”

■ **Évtizedekig folytatott művészetpedagógiai tevékenységet. Mit adott a szobrászművészetnek ez az önként vállalt, időigényes, nem kis munkával járó feladat?**

A budapesti XXII. kerületi Mészáros László Képzőművészeti Kört 1975-ben alapítottam meg, melynek aztán művészeti vezetője és tanára voltam 27 évig. Nagyon sokan kerültek a körből a Képző- és Iparművészeti Főiskolára, s jó páran lettek az Alap tagjai is. A körben a különböző szakokon igen jó mesterek tanítottak, így többek között a festőszakon *Nauberger István* festőművész, a gobelin-szakon *Baráth Hajnal* textilművész. Életem meghatározó időszaka volt az a 27 év, amit a körben töltöttem, m e l y

1990-től máre g y e -sületként működik.

Deák Attila

Bartók Béla, balra József Attila mellszobra



KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

XI., Pentele u. 8. T.: 208-6635

Állandó kiállítások **KEDD ÉS CSÜTÖRTÖK** 16.00–18.00 óráig. **DECEMBER 20-IG** Tisztelet az 1956-os forradalomnak (rajzok, fotók).

ALMA GALÉRIA

XI., Bikszádi u. 11-15.

NOVEMBER 28-IG Balogh Eszter Épületfotók című kiállítása. Megtekinthető hétköznap 10.00–18.00 óráig.

ARTUS GALÉRIA

XI., Sztregova u. 7.

NOVEMBER 30-IG Bocht. Szabad Formaadók című kiállítása. Megtekinthető naponta 10.00–18.00 óra között.

BARTÓK 32 GALÉRIA

XI., Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038

ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-émlékszoza. **DECEMBER 9-IG** Restyánszki Attila szobrászművész Új ikonok című kiállítása. Megtekinthető hétköznap 14.00–18.00 óráig.

BUDAI KLUB-GALÉRIA

XI., Budafoki út 9-11.

DECEMBER 11-IG Madarassy István ötvösszobrászművész kiállítása. Megtekinthető naponta 10.00–18.00 óráig.

BMK GALÉRIA:

XI., Etele út 55. T.: 371-2760

NOVEMBER 22-IG Vizuális Művészeti Hónap: fotókiállítás.

CONGRESS PARK HOTEL FLAMENCO

XI., Tas vezér u. 7.

NOVEMBER 30-IG Dr. Holló Dénes fotói.

KARINTHY SZALON

XI., Karinty F. út 22. T.: 209-3706

NOVEMBER 28-IG Euro Dreams. Kortárs román képzőművészeti kiállítás. A kávézóban Egyed László grafikái.

MOLNÁR-C. PÁL GALÉRIA

XI., Menei út 65. T.: 385-3637, 06/30/201-1073

NOVEMBER 17. 12.30 Ki nyer ma? Játék és muzsika 10 percben. **NOVEMBER 18.** 17.00 Bartók amerikai évei. Fenyő Ervin előadóművész estje. Közreműködik Csabay Domonkos zongorán.

ORSZÁGOS MŰSZAKI MÚZEUM

TANULMÁNYTÁR

XI., Kaposvár utca 13-15.

Bejárat a Prielle Kornélia utca felől. T.: 204-4095
Állandó technika történeti kiállítás. Nyitva **KEDDTŐL PÉNTEKIG ÉS PÁROS SZOMBATOKON** 10.00–16.00 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

RÉT GALÉRIA

XI., Törökugrató u. 9.

NOVEMBER 29-IG Kárpáti István fotói.

SCHEFFER GALÉRIA

XI., Kosztolányi D. tér 4.

Orvos festők kiállítása.

TETŐ GALÉRIA

XI., Ecsed u. 13. T.: 203-5607

NOVEMBER 18. 18.00 A Cats Duó, Szigeti Edit és Sudár Peti zenél. Zenés-táncos buli.

NOVEMBER 22-IG Bárfai István festőművész alkotásai. Megtekinthető hétköznap 13.00–18.00 óráig.

TRANZIT ART CAFÉ

XI., Bukarest u., Ulászló u. sarok T.: 209-3070

DECEMBER 3-IG Kiállítás az 1956-os forradalom 50. évfordulója, és Sigmund Freud születésének 150. évfordulója alkalmából.

XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY

XI., Erőmű u. 4. T.: 365-6126

Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájékoztató körzeteink. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15.00–18.00 óráig.

TV Klub Hulló falevel című szüreti műsora.

NOVEMBER 19. 10.00 Keresztény játszóház. A győzelem. Fűszerkép, 11.00 Hangszervarás. A mesék világa. Fafüvök.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XI., Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363

NOVEMBER 17. 18.00 Sramli est.

TIT STÚDIÓ

XI., Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514

NOVEMBER 20. 17.30 Hajózástörténeti klub: A Hanza szövetség története, 18.00 Gombász kör: Magyarországon leggyakrabban előforduló mérgező gombák és hatásai. **NOVEMBER 30-IG.** Öveges József emlékkiállítás. Dokumentumok, tárgyi emlékek bemutatója, filmbemutatók. Bejelentkezés: 466-9019.

KLUBPROGRAMOK

BUDAI FOTO- ÉS FILMKLUB

XI., Villányi út 28/c

NOVEMBER 18. 10.00 Fotóséta. Találkozás a Városligetben a Vajdahunyad vár bejáratánál.

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET (SZIE)

XI., Himfy u. 9.

NOVEMBER 18. Túra. Útvonal: Budáörs – Piktortégla üregek – Végvári szikla – Makkosmária – Budakeszi, Himnusz-szobor. Táv: 9 km, szint: 400 m. Találkozás/indulás: 9.30 –kor a Móríz Zsigmond körtéren, a 40-es busz végállomásánál. Költség: BKV bérlet + 1 jegy. Túravezető: Török Tamás.

EGYHÁZAK

SZENT LIPÓT PLÉBÁNIATEMPLOM

XXII., Plébánia u. 2.

MINDEN HÓ 1., 3. ÉS 5. VASÁRNAP 12.00 Görög katolikus szentmise.

SZÍNHÁZAK

ARTUS STÚDIÓ

XI., Sztregova u. 7. T.: 2043755

NOVEMBER 16., 17., 18. 20.00 A sztélé.

BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN

Budaörs, Szabadság út 26.

NOVEMBER 15. 19.00 Heltai Jenő: Az édes teher. **NOVEMBER 19.** 19.00 Huzatos ház. **NOVEMBER 22.** 19.00 Lope de Vega: A furfangos menyasszony.

KARINTHY SZÍNHÁZ

XI., Bartók B. út 130. T.: 203-8994

NOVEMBER 17., 18. 19.00 A New York-i páparablás. **NOVEMBER 19., 24.** 19.00 Acélmagnóliák (Nők bura alatt).

MU SZÍNHÁZ

XI., Kőrösy József u. 17. T.: 209-4014

NOVEMBER 16. bemutató, 17, 18., 19. 20.00 Önkényeztetés. Pont Műhely. **NOVEMBER 21.** 20.00 Ziemowit Maj, Piotr Kowalski (Pl): The (inter)action space (Virtuális tér, valódi idő) a Baltazár Színház közreműködésével, 21.00 Don't EAT Group (H): Landscape, videóáldozat. Kiállítás: **NOVEMBER 18.** 18.00 Andrásó Péter festőművész kiállításának zárása.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ

XI., Múgyetem rkp. 3. T.: 463-2451

NOVEMBER 18. 20.00 Szemétre a vénasszonnyal. Hólyagcirkusz Társulat. **NOVEMBER 19-21.** 10.00 Parasztopera. Pintér Béla és Társulata. Az előtéri Püttő galériában Katkó Tamás fotókiállítása.

SZKÉNÉ KAMARASZÍNHÁZ R-KLUB

XI., Múgyetem rkp. 9. T.: 463-3733

NOVEMBER 17., 18. 20.00 Laydown comedy – ágy felvonásban. Tünet Együttes.

BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET

XI., Alsóhegy u. 38.

CSÜTÖRTÖK 18.30 Biblióra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, 17.00 (kivéve 3. vasárnap) Istentisztelet.

BUDDHISTA MISSZIÓ

XI., Susulyka utca 240. Tel.: 249-8101

SZOMBAT 15.00–18.00 Közös meditáció. **SZOMBAT** 13.00–18.00 Nyilvános könyvtár. Keleti Kulturális Központ: XI., Karinty F. út 5. I. em. 10. Tel.: 06/20/922-2679. **HÉTFŐN** 17.30–19.30 Bevezetés a buddhista szimbológiába. **KEDDEN** 10.00–18.30 Az éber tudatosság alkalmazása a segítségben (gyakorlati útmutató segítőknek és segítséget elfogadóknak). **KEDDEN** 18.45–20.15 Haladás a mahájána úton (tanítás, beszélgetés a buddhizmus együttérzést és bölcsességet hirdető útjáról). **KEDDEN ÉS**

BME Nyílt Nap

A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem november 17-én, pénteken 9 és 14 óra között nyílt napot tart az ország középiskolás diákjainak és tanárainak. A rendezvényre elsősorban azokat várják, akik műszaki-, természet- vagy gazdaságtudományi ágon szeretnék folytatni tanulmányait, de azoknak is segíteni szeretnének a választásban, aki még nem döntötték továbbtanulásukról. A Nyílt Napra előzetesen nem kell bejelentkezni. A K (Központi) épületben tartandó rendezvényt bemutató előadások, kari tájékoztatók, technikai érdekességek kiállításai és egyéb érdekes programok is színesítik. Az eseményre ellátogató diákok egyedi sorszámozással ellátott igazolást kapnak. A Nyílt Nappal kapcsolatos kérdésekre a 463-3838-as telefonszámon, illetve a nyiltnap@scb.me.hu e-mail címen válaszolnak.

CSÜTÖRTÖKÖN 6.15-7.30 Buddhista előkészítő gyakorlatok (közös meditáció). **PÉNTEK** 18.00–20.00 Hat órai tea, kötetlen teázás, beszélgetés.

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XI., Németsvölgyi út 138.

VASÁRNAP 9.00 Istentisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET

XI., Rétköz u. 41. Tel.: 246-0892

MINDEN VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. **MINDEN HÓ 3. VASÁRNAP** Dicsőítés. **SZERDA** 9.00, **PÉNTEK** 9.30 Baba-mama klub. **PÉNTEK** 17.00 Ifjúsági biblióra 12-18 éveseknek. **MINDEN 2. KEDD FELVÁLTVA** 16.00 Biblióra a nyugdíjas házban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjasklub a templomban. Hittanórák a Csikihegyek és a Törökugrató utcai iskolákban.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XI., Boscai út 10. Tel.: 361-2159

VASÁRNAP 8.00, 11.00, 18.00 Istentisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET

XI., Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy 30/658-4156

VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet, ugyanekkor foglalkozások gyermekeknek.

KELENFÖLD, SZENT GELLÉRT PLÉBÁNIA

XI., Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915

Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 17.00, **SZOMBAT** 7.00, 18.00, **VASÁRNAP** 9.00, 11.00, 18.00.

KÜLSŐ-KELENFÖLDI REF. EGYHÁZKÖZSÉG

XI., Ildikó tér 1. Tel.: 204-2767, 06/20/371-1292

KEDD 18.00 Ifjúsági óra tizenéveseknek. **SZERDA** 10.00 Asszonyóra. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Hétközi biblióra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, 10.00 Istentisztelet gyermekeknek, 11.00 Konfirmációs felkészítés. **MINDEN HÓ 4. HÉTFŐ** 18.30 Fialatok Biblia Köre. **MINDEN HÓ 3. SZERDA** 18.00 Szülői Kör. Hittanórák a Bethlen Gábor, a Keveháza utcai és a Teleki Blanka általános iskolákban.

FARKASRÉTI GYŰLEKEZET

XI., Németsvölgyi út 138. Tel.: 319-7239

MINDEN VASÁRNAP 10.30 Református istentisztelet. Konfirmációs felkészítés, ifjúsági óra, hittanórák az imaház alagsorában. Hittanórák az Érdi úti Általános Iskolában.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA

XI., Magyar Tudósok körútja 1. Tel./fax: 209-2224

HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK 17.30, **KEDD, SZERDA** (egyetemista), **PÉNTEK** 7.00, **SZOMBAT** 18.30, **VASÁRNAP** 9.00 (diák), 11.30 Szentmise.

ŐRMEZŐI REFORMÁTUS MISSZIÓ

XI., Neszmélyi út 36. Tel.: 06/20/371-1292

NOVEMBER 19. 8.30 Istentisztelet. **NOVEMBER**

XII. Szellemi-Lelki Hétvége

Az Albertfalvi Keresztény Társas Kör, a Karolina Egyesület és a Szentimrevárosi Egyesület közös rendezvénye 1956. Vigyázó szemetek hazánkra vessétek! címmel november 17-18-án a Szent Margit Gimnáziumban (XI., Villányi út 5-7.).

NOVEMBER 17., PÉNTEK

17.00 Kállay Emil atya megnyitja. **17.15** O'sváth György, a Máltai lovagrend elnöke és dr. Juhász László történész, a Szabad Európa Rádió volt munkatársa: Mit tett Magyarországot az emigráció külföldön 56-tól napjainkig? **18.15** Kovács Károly Zoltán történész, a Szabad Európa Rádió volt munkatársa: Varga László tevékenysége az ENSZ-ben. **19.30** Farkas Zsolt, a Piaristi Diákszövetség elnöke: Szeleczky Zita művésznő tevékenységéről hangban-szóban-képpen. **20.00** Meglepetés.

NOVEMBER 18., SZOMBAT

9.00 Közös ima. Mindszenty József bíboros szerepe a lelki megújulásban.

22. 18.30 Házas Kör. Hittanórák a Menyecske utcai Általános Iskolában hetente 5 csoportban.

SZENT IMRE-PLÉBÁNIATEMPLOM

XI., Villányi út 25. Tel.: 466-5886

Szentmiserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 8.00, 18.00, **VASÁR- ÉS ÜNNEPNAP** 7.00, 8.00, 9.00, 10.15, 11.30, 19.00. **SZERDA** 9.30 Baba-mama kör (Szent István Ház), 18.30 Placid atya katekézise. **CSÜTÖRTÖK** 20.00 Fialat házások beszélgetése (SZH). **SZOMBAT** 7.00 Laudes a szentmisében, 17.30 Vesperás a Szent Gellért oltalmál. **MINDEN VASÁRNAP** 9.00 Családi mise. **NOVEMBER 17–18.** Szellemi-lelki hétvége a Szentimrevárosi Egyesület, a Karolina Egyesület, az Albertfalvi Társas Kör, a Morus Tamás Egyesület, a Szentlélek Kápolna Baráti Kör szervezésében a Szent Margit Gimnáziumban. **NOVEMBER 18.** 19.00 A SZIE őszi bálja a Szent Gellért fürdő előcsarnokában. **NOVEMBER 21.** 20.00 Vers és dal sorozat. Fellép a Muzsikás együttes Petrás Mária közreműködésével.

TÚRAAJÁNLAT

BUDAI ARBORÉTUM

XI., Villányi út 35-43. Tel.: 372-6270

Látogatható munkanapokon 8.00–18.00 óráig külön engedély nélkül, hétvégén szervezett csoportokban, előzetes bejelentkezés után.

SAS-HEGYI TERMÉSZETVÉDELMI TER.

XI., Tájék u. 26. Tel.: 325-5722, 391-4610, fax: 200-1168

Nyitva tartás hétvégén 10.00–17.00 óráig ingyenesen. Más napokon díj ellenében csak előzetes bejelentkezéssel, szakvezetéssel lehet belépni. Csoportok részére szakvezetés igényelhető a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóságánál: 325-5722, 391-4610, fax: 200-1168 számon, e-mail-ben a budaitek@gmail.hu, dimpi@dimpi.hu, vagy www.dimpi.hu

OLAJIPARI TERMÉSZETBARÁT SE

MINDEN SZERDÁN nyugdíjastúra. Találkozó: 7.20-KOR a Moszkva téri metrókijáratnál (a hétvégi Budai-hegység túrákra ugyanebben az időben és helyszínen van a találkozó). A hétvégi vonatosság túrára az előző túrákon lehet jelentkezni. A pilisi túrák találkozója (ha Szentendrére tart) 7.15-KOR a Batthyány téri HÉV-végállomáson, egyébként 7.15-KOR az Árpád hid pesti hídfőjénél, a Volán pályaudvar pénztáránál. **NOVEMBER 18.** Budai-hegység. Nagykovácsi – Kutya-hegy – Nagy-szénás – Hétyuk-bg. – Remete-bg. – Máriaremete. Kéktúra. Táv: 18 km. **NOVEMBER 19.** Pilis. Dömörkapu – Kőrösi Csoma emlékmű – Bölcso-hegy – Lom-hegy – Holdvilág-árok – Csikóváralfai th. Táv: 16km. Szint: 450m. Túravezető: Kremser Ferenc.

ÚJBUDA TV

November 13. – Nov. 22.

NOVEMBER 13. HÉTFŐ

18.00 Újbuda Magazin
18.40 Endoszkóp
18.50 Otthonunk melege (szolgáltató műsor)
19.20 Díszelgő gypsyshow (akrobatikus fegyverforgatás)
19.30 Holiday (akrobatikus rock'n roll)
20.00 Hit és élet (katolikus percek)
20.05 Életközben (evangélikus 5 perc)

NOVEMBER 15. SZERDA

20.10 A 9STV műsora

NOVEMBER 16. CSÜTÖRTÖK

14.00 Közvetítés az önkormányzat testületi üléséről

NOVEMBER 20. HÉTFŐ

18.00 Újbuda Magazin
18.40 Budai Babszem Gyermektánc Együttes
19.10 Hit és élet (katolikus percek)
19.15 Égető kérdések (református 5 perc)
19.20 Nyári koncert (ism.)

NOVEMBER 22. SZERDA

19.20 A 9STV műsora

A HÉTFŐI ADÁSOK ISMÉTLÉSEI:

szerda **18.00**; csütörtök **9.00**; kedd, péntek **18.00**, **22.30**; szombat **9.00**, **14.00**, **23.00**; vasárnap **9.00**, **13.00**, **23.00**; hétfő **4.00**.

ÚJBUDA TV XI., Csikihegyek utca 13. Telefon: 246-6259 www.ujbudatv.hu

Tems d'Images fesztivál

A Trafó és a MU Színház immár másodizben vesz részt a nemzetközi Temps d'Images fesztiválon, mely a film-, a videó- és az előadó-művészet kapcsolata és együttműködése épül. A fesztivál szerves részét képezi az ún. munkabemutatók megszervezése. Ezek az ingyenesen látogatható, 30-40 perces programok bepillantást engednek egy ötlet megvalósulásának, egy mű születésének, egy produkció létrehozásának a folyamatába. Itt nem kess munkákat lát a néző, sokkal inkább egy munkafolyamat állomásait. A fesztivál keretében november 21-én és 23-án 20 órától a MU-ban a lenyegelt Ziemowit Maj és Piotr Kowalski The (inter)action space (Virtuális tér – valódi idő) című grafikus interaktív projektje lesz megtekinthető a Baltazár Színház közreműködésével. A performanszhoz a végén a nézők is csatlakozhatnak, és megtapasztalhatják a különleges élményt. 21-én 21 órától a magyar Don't Eat Group Landscape című előadásának videó

A felvilágosítás hiányának súlyos következményei lehetnek

A betegjogoktól a műhibaperekig

Tudatában vagyunk-e annak, hogy milyen jogok illetnek meg bennünket az egészségügyi ellátás során? Tudunk-e, illetve akarunk-e ezekkel a jogokkal élni? Röviden áttekintjük azokat a betegjogokat, amelyeket érvényesíthetünk, ha úgy adódik.



Az egészségügyi törvény a betegek jogaként nevesíti az egészségügyi ellátáshoz, az emberi méltósághoz, a kapcsolattartáshoz, az intézmény elhagyásához, a tájékoztatáshoz, az önrendelkezéshez, az ellátás visszautasításához fűződő jogokat. Ezek a jogok minden intézményben megilletik a betegeket.

Bár a törvény rendelkezik a szabad orvos- és intézményválasztás jogáról is, nem árt, ha tudjuk, hogy ez a jog nem korlátlan. A beteg ezt a jogát értelemszerűen csak a választott orvos egyetértésében gyakorolhatja. A jövőre nézve ez a gyakorlat változni fog, ugyanis most van a parlament előtt az a törvényjavaslat, amely díjfizetés ellenében engedné meg a szabad orvosválasztást a betegeknek.

Az egyik legtöbb problémát kiváltó betegjog, és a legtöbb műhibaper generálója a tájékoztatáshoz való jog, illetve a

tájékoztatás elmaradása. A beteg egészségügyi dokumentációjának tartalmaznia kell a betegtájékoztatás rövid leírását, azt, hogy valóban felvilágosították-e őt. Ennek elmaradása súlyos hátrányt és per esetében jogi következményt vonhat maga után az ellátó intézmény számára. Problémás lehet az egészségügyi dokumentáció kiadásának megtagadása is, ami a beteg szempontjából személyiségi jogsértés. A betegnek törvény adta joga saját, személyes egészségügyi adataiba betekinteni, és ahhoz korlátozás nélkül hozzáférni.

A betegjogok megsértése esetében a betegeknek különböző jogorvoslati lehetőségeik vannak: az intézményekben működő panaszvizsgálók, etikai bizottságok, közvetítő tanácsok, bíróságok és/vagy betegjogi képviselők. A betegjogi képviselők szerepe az elmúlt évek során egyre jelentősebbé vált. Feladataik közé tartozik a betegek segítése az egészségügyi dokumentációhoz való hozzáféréseben, a betegeknel felmerült panasz megfogalmazása, és képviselőikben való közreműködés, valamint a betegjogokról való tájékoztatás mind a betegek, mind az intézményi dolgozók számára.

Magyarországon az orvosi műhibaperek az 1980-as évek második felében kezdődtek el, számuk a 90-es évektől meredeken emelkedett, bár a bírói gyakorlat ezen a téren még korántsem egységes. Az orvosok, kórházak perelhetősége 1992 után került a köztudatba, ami a kiépült

felelősségbiztosítási rendszernek köszönhető. Manapság felelősségbiztosítás nélkül már egyetlen intézmény vagy magánorvos sem működhet. Ez a biztosítéka annak, hogy az orvos által a betegnek okozott kárt megtérítsék.

A peres eljárás, a bírósághoz fordulás a betegjogok érvényesítésének módszerei közül a legutolsó lépcsőfok. Különösen akkor, ha a peren kívüli egyezség – úgy mint az egészségügyi közvetítői eljárás – nem vezetett eredményre. Külföldön alapvetően hatékonynak bizonyult a közvetítői tanács előtti jogvitarendezés.

A legtöbb peres eset a beteg egészségügyi dokumentációjával összefüggésben merül fel. A per során a kártérítés célja az eredeti állapot helyreállítása, ám ha ez már nem lehetséges, akkor valamilyen vagyoni kártérítés nyújtása. A kártérítés összege mindig a beállott kár nagyságához igazodik, azt soha nem haladhatja meg. A kártérítésként követelt összegek az elmúlt években ugyancsak növekedtek, s ezek nem mindig felelnek meg a károkozás tényleges nagyságának. Az érzelmek ilyen esetekben könnyen elszabadulhatnak, és befolyásolhatják a felek ítéletképeségét, valós és jogos igényeit. Az igények, és kártérítési összegek mérlegelése, megítélése a bíróság feladatkörébe tartozik, amely az elé tárt bizonyítékok megalapozottságának mérlegelésével hozza meg döntését a sokszor évekig elhúzódó eljárásban.

Dr. Csányi Szilvia

RENDŐRSÉGI HÍREK

Széklábbal ütötte a fejét

November 1-jén délután a Kelenföldi pályaudvar várótermében egy negyven év körüli férfi fehér széklábbal ütötte egy másik férfi fejét. Mire a rendőrök kiérkeztek, már csak a sértett maradt a helyszínen erősen vérző fejjel. Az illető elmondta, hogy a vonatát várta, amikor minden előzmény nélkül szóváltásba keveredett az ismeretlen személlyel. Nem akart verekedni, úgy gondolta, inkább kimegy a peronra. Ekkor az ismeretlen többször fejbe vágta egy széklábbal, majd amikor a földre esett, meg is rugdosta. A helyszínen érkező mentők nyolc centiméteres nyílt sebet találtak a fején, s azonnal kórházba szállították. A tanúk pontos személyleírást adtak a támadóról, akit az egyik környező kocsmában megtaláltak a rendőrök a véres széklábbal együtt. A férfi olyan részeg volt, hogy a szondát sem tudta megfűjni.

Csoportos letámadás

Hat személy tódult be egyszerre egy Karinthy Frigyes úti ruházati boltba november 3-án. A három nőből és három férfiból álló csoport úgy tett, mintha az üzletben levő ruhákat nézegetné. A bolt egyetlen alkalmazottja érezte, el akarják terelni a figyelmét, mégis megpróbálta mind a hat személy mozgását követni. Nem sikerült. A csoport körülbelül 20 percet volt az üzletben. Távozásuk után az eladónő észrevette, hogy hiányzik a

táskája a benne levő iratokkal, s 11 ezer forintnyi készpénzzel együtt. A rendőrök tanúkat kerestek a környéken. Egy másik, közeli bolt eladója elmondta, hogy aznap egy férfi és egy nő tért be hozzájuk. Olyan cikkeket szerettek volna megnézni, amelyeket a polc tetején tartanak. Az eladó nő azonnal gyanút fogott, s bár levette a kért árucikkeket, egyetlen pillanatra sem fordított hátat a „vásárlóknak”. A férfi és a nő végül nem vett semmit, s szemmel láthatóan csalódottan távozott. A tanúk elmondása alapján a társaság egyik nőtagja 150 centiméter magas, molett testalkatú, 25-30 éves, rövid fekete haja van. Egy másik nő 20-25 éves lehet, arca kerek, bőre fehér. A rendőrség kéri, aki bármit tud az említett csoportról, értesítse őket a 381-4300-as telefonszámon.

Megrongált autó

November 4-én reggel egy megrongált autóhoz hívták a rendőröket a Regös utcába. A Daewoo tulajdonosa indulás előtt vette észre, hogy behorpadt az autójának motorházteteje, s több helyen megrepedt a szélvédője. A kocsit tetején üvegtörmelék és ételmaradék is volt. A rendőrök törött befőttes üvegeket, valamint háztartási hulladékot találtak a jármű környékén. A nyomok arra engedtek következtetni, hogy a Regös utcai ház valamelyik emeletéről dobálta meg az ismeretlen tettes a Daewoot, de hogy miért, arra egyelőre nincs magyarázat.

Tűzet okozott a csikk

Kigyulladt a Hadak útja egyik hetedik emeleti lakásának erkélye november 4-én este tizenegy óra után. A lakás idős tulajdonosnője elmondta, már ágyban feküdt, amikor pattogó, sűrű hangokra lett figyelmes az erkély felől. Megnézte, hogy mi történhetett, és látta, hogy ég az erkélyen tárolt ruhaneműje, a kintlévő újsághalmok, lámpa kaptak a bútorok, sőt a tűz akkorra már áterjedt az ablak- és ajtókeretre is, a hő következtében betört az ablaküveg. A helyszínrre érkező tűzoltók hamar megbirkóztak a tűzzel. Szakértők szerint a lángokat egy felsőbb emeletről kidobott cigaret-tacsikk okozhatta, amelyet az erős szél besodort az erkélyre. A becsült kár eléri a 100 ezer forintot.

Mellkason szúrta magát

November 5-én délelőtt mellkason szúrta magát egy férfi az egyik Tényi úti lakásban. Az esetet hosszú élettársi vita előzte meg a kapcsolat jövőjéről. A férfi 20 centiméter pengéhszúságú késsel sebezte meg magát. A lakásban tartózkodók megpróbálták ellátni, de olyan nagy volt a fejetlenség, hogy még azt sem tudták, ki hívta ki a mentőket. A mentőorvos megállapította, hogy a férfinak mély mellkasi sérülése van, amely valószínűleg életveszélyes. A sebesültet a mentőautóval élettársa is elkísérte a kórházba.

S. F.

OLVASÓINK ÍRTÁK

Két kakhifa is van Úbudán

A datolyaszilva (tudományos neve Diospyros k.) valóban viszonylag ritka gyümölcsfa. Szerencsére azért a Kertészeti Egyetem több mint száz éves Arborétumában a ritkább növényfajok is megtalálhatók, így a datolyaszilva egy szép példánya is. Nem kell sokat keresgélteni, mert a Ménesi úti bejárat közelében feltűnő terméseiről könnyen felismerhetjük. A fa törzsének átmérője még a két araszt sem éri el, mégis bőséges termést hozott. A datolyaszilva közeli rokona a Diospyros ebenum, magyarul ébenfa, Indiában élő és értékes fekete fája miatt nagyra becsült fafaj.

Morandini Pál

Gazdagréti gondok és örömök

Amíg naponta örömmel látom, hogy milyen szépen rendben tartják a Kosztolányi Dezső tér – Bartók Béla út – Nagytényi út – Etele út környékét (pl. virálpalántákkal), addig szomorúan tapasztalom naponta, hogy Gazdagrét utcái, terei néhány kivétellel mennyire piszkosak, lepusztultak, elhanyagoltak. Minden játszóteret körül kellene keríteni, hintát, csúszdát felszerelni, a homokozókba pedig nem növényeket kellene ültetni, hanem tisztán tartani a gyerekek számára. Így a kétes külsejű alakok kiszorulnának a terekről, kevesebb lenne a szemét és több, gyakoribb a boldog gyerekszívaj.

Rendezni kellene a járdán való parkolás kérdését, mert a gyalogosoknak sincs hely közlekedni, annyira elállja az utat néhány autós, sőt még a virágoskert kerítését is a virágokkal együtt letarolja. Az is kérdés, hogy kinek kell a járda melletti úttestrészt tisztán tartani.

Köszönet az önkormányzatnak áldozatos karbantartási munkájukért. A piszok a neveletlenek miatt van. Én a házunk előtti és melletti kertetek rendben tartom, saját nevelésű palántákat ültettem az idén, még most is virágzik a petúnia, a százszorszép és számos más növény. Ez nem csupán pénz kérdése, hanem sok-sok törődés és szeretet. Minden reggel, amikor leviszem a kutyámat, az az első, hogy végignézem, mi nyílt ki, kiszedem

a gyomokat, a csikkeket, a szemetet, amit kultúrátlan emberek bedobálnak. Még a kert környékét is lesöpöröm, mert a tisztaság jobban kiemeli a szépségét. Rengeg örömet ad és jólesik, hogy az emberek többsége is gyönyörködik benne. Talán egy kertépítőverseny kiírása más nyugdíjas embereket is tette sarkallná.

Juhász Mária, Regös köz

Hogyan éljek így tovább?

Lapjuk november 1-jei száma Rendőri hírek című írásában olvasom: „Október 18-án délelőtt a Rétköz utca szerviz útján tolatott egy teherautó, éppen rakodáshoz készült. Ez nem tetszett a mögöttem lévő személygépkocsi külföldi származású vezetőjének, kiszállt a volán mögül...”.

E szavak láttán megválaszolatlan kérdések egész sora tornyosult élelem! Megtudtam ugyebár, hogy a teherautó mögötti személygépkocsi vezetője külföldi származású volt, de nem tudtam meg, hogy vajon milyen származású volt a teherautó vezetője?! Vogul? Osztyák? Jász? Tót? Sváb? Netán vegyes, mint az ország lakosságának 90 százaléka? Miből tudjam így, hogy ki mellé álljak? Ezen kívül: hol van jelentősége annak a kirobbant konfliktus szempontjából, hogy az egyikük külföldi származású volt? És éppen az, aki fegyvert rántott, de akiről kiderült, hogy ehhez szabályos engedéllyel rendelkezett. Talán Magyarországon nem adnak ki szabályos fegyvertartási engedélyeket? Vagy azt akarta mondani a szerző, hogy az agresszor nálunk csak külföldi származású lehet? Mennyi rejtély egyetlen írásban! És ezekről senki nem mond semmit. Egészen odáig vagyok. Hogyan éljek így tovább?

S mit gondoljak arról, hogy vajon a pontosan általam sem feltáráható származásom mikor kerül majd sorra, mikor válik majd tényezővé? Hogy fest majd az újságjukban, ha leírják, hogy „tegnap a XI. kerületben egy vérmagyar származású, békésen sétáló kutyás nő fajtisztá vérebe megharapott egy előle agresszívan menekülő, bizonytalan származású férfit”? Jó lenne, ha tisztáznák ezeket a kérdéseket és legközelebb pontos útmutatást adnának...

Kornwald József gazdagréti lakos



Mackós Tyutyu, most bekísérem, de előbb kicseréljük a sapkánkat!

Pro Patria 1956



A Móríc Zsigmond körtéren, a Magyar Demokrata Fórum által állított emléktáblánál egy szál virággal és néma főhajítással tisztelegtek a kortéri barikádokon harcolt forradalmárok előtt az emlékezők november 4-én délután. Az MDF képviselőjében Fodor Vince szólt a harcok hőseiről, akik 56 októberében-novemberében megpróbálták megakadályozni a megszálló csapatok benyomulását. A Czinder Antal és Klicsku Lajos által készített emlékműveknél az MDF helyi szervezetének képviselőjében lerótta kegyeletét Somogyi István, Kis József és Somogyi Bálint is.

Jókai Anna versétől ihletett emlékművet avattak Lágymányoson

Krónikásének 1956-2006

Püspöki szentmisével és dombormű-avatással emlékeztek november 4-én az 1956-os forradalom és szabadságharc áldozataira a Magyar Szentek Templomában.

A fél 6-kor kezdődő szentmisét dr. Udvardy György segédpüspök tartotta a színlúttig megtelt lágymányosi templomban. A szertartás után az egybegyűlteket – követve a püspököt és az őt kísérő papságot – csendben átvonultak a templomot övező kertbe. A zord időjárás ellenére szép számmal álltak körbe V. Majzik Mária alkotását, amelyet Jókai Anna verse, a Krónikásének 1956-2006 sorai ihlettek.

Az azonos című dombormű avatásán maga az író mondott beszédet, aki kisgyermekes édesanyaként élte meg a forradalom eltiprásának borzalmait, és az akkori élményeit, érzelmait vetette papírra. A Krónikásének 1956-2006 versszakai a forradalom és szabadságharc verse fojtott szakaszáról és az utána követő korból szólnak. A vers három szólamra oszlik: az első az eltiprők hangja, a második az elnyomottaké, míg a harmadik gyermekjéteket idéz. Jókai Anna, miután verséből idézett, örömet fejezte ki, hogy az írása ál-

tal ihletett domborművet szívesen fogadta a plébánia, és helyet biztosított az örökzöldekkel díszített templomkertben.

A dombormű egy óriási fát ábrázol, amelynek gyökereit és törzsét láncok szorongatják. A fa lombkoronáját 21 emberfej alkotja, akik arcán a szorongás, a kín tükröződik. A fakeretben foglalt alkotás tetején népi motívumokkal díszített kereszt látha-

tó. A domborművet Német Árpád leplezte le a Politikai Foglyok Országos Szövetségének képviseletében, majd dr. Udvardy György segédpüspök áldotta meg. Az emlékműavatás után a templomban a Szervita Kórus és a Fővárosi Énekkar, valamint a Pest Megyei Szimfonikus Zenekar Fauré Requiemjével zárta a megemlékezést.

Farkas Annamária



Az ünnepelőket a szakadó eső sem tántorította el

KOS

március 21–április 20.

Rengeteg tennivalója akad, melyek szinte minden szabad óráját felemésztik. Saját magára nem sok ideje jut, megeshet, hogy legkedvesebb időtöltéseiről le kell mondania a felgyülemlett teendők és kötelezettségek miatt. Sokat segíthetnek ebben az időszakban a családtagjai és a barátai, éljen a felkínált lehetőségekkel. Az elkövetkező héten próbáljon meg minden helyzetben őszinte lenni, mert ha füllentésen érik, annak komoly következményei lehetnek.

BIKA

április 21–május 20.

Ha enged rossz szokásának, és bíraskodik mások tettei felett, csak elmérgesítheti a kapcsolatukat, ami senkinek sem jó. Legyen inkább megértő, maradjon nyugodt, vagy ha másképp nem megy, nyeljen egy nagyot, de ne akarja mindenképpen mások életét „jobbá” tenni. Foglalja el inkább magát a saját dolgaival, nem ártana rendet tenni a háza táján. Ne költsön túl sok pénzt, és legfőképpen ne tervezzen nagyobb bevásárlást, mert problémája lehet a vásárolt áruk minőségével.

IKREK

május 21–június 21.

Előtérbe kerülnek a munkahelyi ügyek. Karrierje szempontjából fontos választás előtt áll, ám sajnos nagy a valószínűsége annak, hogy rosszul dönt, bár meg van győződve helyességéről. Mérlegelni kell azt is, mekkora áldozatot hajlandó vállalni előmenetelért. Anyagiak szempontjából a hét kedvező lehet, főképpen, ha mer kockáztatni. A magánéletében komoly csatlódás éri: egy működőképesnek tűnt kapcsolata megy szinte pillanatok alatt tönkre, a hiányát még sokáig megszenvedi.

RÁK

június 22–július 21.

Baráti és rokoni kapcsolatai körül forog a következő hét. Hosszú idő után rendezni tudja a viszonyát egyik haragosává vált korábbi barátjával, egy másik barátsága pedig egyre elmélyültebbé válik, ezzel együtt a kapcsolat minősége is átalakul. Rokonait vendégségbe várja, ám legyen körültekintő, hogy miről mit mond, mert könnyen vitatkozásba fulladhat az este. Anyagi helyzetében nem számítson változásra, ami összességében inkább rossz hírnek számít.

OROSZLÁN

július 22–augusztus 23.

Ha rendben tartja életét, most nem sok baj érheti. Kissé engedje el magát, lazítson, töltődjön fel, és költhezhet is egy keveset, ha ezzel örömet tud szerezni magának. Ha valamilyen merész lépésen gondolkodik,

most semmiképpen se kezdeményezzen, egyelőre csak járja körbe az ügyet alaposan. Érezni fogja, mikor jön el az ideje a cselekvésnek. Az alaposság és a körültekintés meghozza a jutalmát pénzügyekben. Várhatóan kisebb betegségen esik át, de hamar elmúlik.

SZÜZ

augusztus 24–szeptember 23.

Nem a legszerencsésebb időszaka következik, legfőképpen arra ügyeljen, hogy bal esetet ne okozzon vagy szenvedjen, mert ennek a valószínűsége igen nagy. Szintén kerülje a vitás helyzeteket a barátaival és a munkatársaival, mert a legkisebb nézeteltérés is komoly veszekedéssé fajulhat. Nem ad okot túlzott optimizmusra anyagi helyzete sem, még akkor sem, ha jelenleg látszólag minden rendben van. Jó hír viszont, hogy a betegségek elkerülnek.



HOROSZKÓP

2006. november 8. - november 15.

MÉRLEG

szeptember 24–október 23.

Ezen a héten szinte minden a pénz körül forog majd, és a helyzet nem látszik rózsásnak. Jelentős kiadásai lesznek, melyek egy részét előre be sem tervezte, és ez okozza majd az egyik gondot. A másikat az, hogy nem fizetnek vissza önnek egy kölcsönt, pedig már régóta esedékes lenne. A terheit növelheti az is, ha egyik rokona kórházba kerül. Mindenképpen kezdjen tehát spórolásba, és szigorúan ellenőrizze a kiadásait. Csalódni fog egyik barátjában, az is lehet, hogy ez a kapcsolatuk végét jelenti.

SKORPIÓ

október 24–november 22.

Próbáljon meg egy kissé visszavonulni a magánéletébe a héten, egyéb ügyeiből csak a legszükségesebbeket végezze el. Foglalkozzon önmagával, a családjával, a lakásával, menjen el kirándulni, kultúrálni. A lé-

nyeg a feltöltődés, mert az elkövetkező időszak rendkívül ellentmondásosnak tűnik, és számos esetben fogja érni kudarc vagy csalódás. Igen alkalmas lesz ez a pár nap jelentősebb összegű vásárlás lebonyolítására, szinte biztos, hogy nagyon jól jár vele.

NYILAS

november 23–december 22.

A pénzügyekben kedvező, a magánéletében kiegyensúlyozott napok várnak önre. Korábbi befektetéseinek haszna sokat lendít anyagi helyzetén, másfelől egyelőre nem kell családi konfliktusokra számítani. Általában is kedvezően alakulnak a dolgai, szinte bármibe fog, jól jön ki belőle, egyedül az egészségi állapotában lehet kedvezőtlen változás: megfázik vagy gyomorrontást kap, de ezt is megelőzheti, ha jobban ügyel.

BAK

december 23–január 20.

A munkahelyén jól alakulnak a dolgai, fizetéselemelésre, előléptetésre számíthat. Ha viszont új munkakört ajánlanak önnek, bármennyire is kecsegtetőek a feltételek, mindenképpen jól gondolja át, és tájékozódjon, mielőtt választ ad. Egy barátja a segítségét kéri. Ne tagadja meg tőle a támogatást, különben később bántni fogja viselkedését. Foglalkozzon egy kicsit többet az otthonával, tegye kényelmesebbé, meghittebbé, hogy jó legyen oda visszavonulni a fárasztó munka után.

VÍZÖNTŐ

január 21–február 19.

Két gondolat vezérelje a héten: Ne kérjen senkit olyasmire, amit ön se szívesen tenne meg, valamint próbálja meg összeszedni gondolatait, és sokkal nagyobb mértékben támaszkodjon saját magára, mint ahogy eddig tette. Anyagiak terén kissé elengedheti magát, az sem baj, ha beszerz pár szívének kedves dolgot. Azonban még nagyobb örömet fog okozni, ha a szeretteinek vesz valami ajándékot. A közeljövőben semmiképp ne változtasson drasztikusan megszokott dolgain!

HALAK

február 20–március 20.

Családi vizsályt okozhat egy meggondolatlan vásárlása, főképpen, ha jelentősebb összegről van szó. Megelőzhető a konfliktus, ha ebben az esetben nem akar mindenképpen önállószkodni. Ezt leszámítva viszonylag nyugodt hét elé néz, kritikus pillanatok csak a hétvégén lehetnek, ha kirándulni mennek: ön vagy egyik családtagja kisebb balesetet szenvedhet figyelmetlenség miatt, de inkább csak az ijedelem lesz nagy. Már régóta esedékes egy rokonlátogatása, végre fogadja el a meghívást.

(Rebeka)

Madarász műhely a Sopron úti Domokos Pál Péter iskolában

A Sopron úti iskolai tanműhelye már a hatvanas évek elejétől működik. Akkoriban politechnikának nevezték ezt a tantárgyat, és Dezső bácsi tanította. Tanulók ezrei készítették itt sok hasznos tárgyat, megtanulva a legfontosabb szerszámok használatát, és felfedezve az anyagokban (különösen a fában és az alumíniumban) rejlő lehetőségeket.

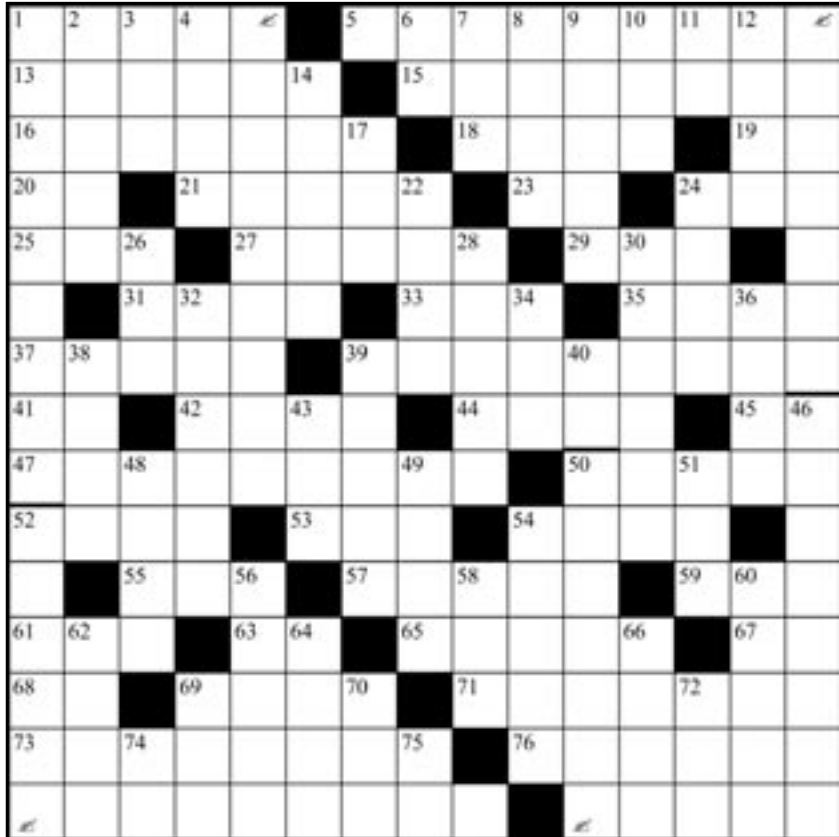
Ősszel alig akad fontosabb feladat a természetet egyre jobban elhasználó világunkban, mint mesterséges fészekodó készítésére tanítani az ifjú nemzedékeket. (Minden ötlet aranyat ér, amivel a számítógéphez ragadt gyerekeinket néhány percre értelmes időtöltésre lehet elcsábítani.) Szalay Éva tanárnő az érdem, hogy ez sikerült, és egy szál deszkából másfél óra alatt az ifjú természetbúvárok takaros kis faládikákat varázsoltak, amelyek a kert fáira helyezve menedékek a színcinegéknek fagyos téli éjjeleken.

Az ugyan sajnos már nem fenyegeti a városi cineget, hogy álmában egy bagoly „leemeli az ágról” (ahogyan Fekete István A téli berek című regényében írja), de azért a deszkaodúban csak barátságosabb a téli éjszaka, és a túlélésre is nagyobb az esély. Az énekesmadarak éjszakázásának „nyoma” ottmarad a „hálószoza” sarkában, ami a madarász számára az odú létjogosultságát, és a hely jó kiválasztását igazolja. A télen kipróbált, és megszokott odúban tavasszal nagyobb valószínűséggel fog fészkelni a madár.

Madarász műhelyek szervezéséhez a Magyar Madártani Egyesület szakértői segítséget nyújtanak.

Telefon: 06/20/261-9964 vagy 375-7194.

Morandini Pál



KERESZTREJTVÉNY

Tóth Árpád: Őszi beszélgetés

A költeményből idézünk két sort.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első sora (M). 5. Az idézet második sora (H, L, R). 13. Meghunyászkodás. 15. Bútor. 16. Ültet. 18. Férfi. 19. Arzen vegyjele. 20. Angol előjárószó. 21. Csekély idejű. 23. Orosz repülőgépjelzés. 24. Helyhatározó szó. 25. Vanádium és itterbium vegyjele. 27. Becézett férfinév. 29. Pad betűi keverve. 31. Számítógépes adattárolás és elérés rövidített neve (First In First Out). 33. Magyar és román autójel. 35. Elhamvad. 37. Szótári jel az alapszó ismétlése végett. 39. Író. 41. ÁÁÁ! 42. Ede becézve. 44. Bol-ti munkát végez. 45. Kiejtett betű. 47. Túlságosan leegyszerűsítő ábrázol. 50. Névelősfélmajom. 52. Angol férfinév. 53. Ismert sörmárka. 54. Esőn hagy. 55. Nagy templom. 57. Képzelt védőszellem. 59. Hordómérték. 61. NAE. 63. Mutatószó. 65. Csigatempójú. 67. Arrafele! 68. Argon vegyjele. 69. UNO, magyarul. 71. Dekáddal kapcsolatos. 73. Büneitől szabaduló. 76. Karjaiban altat. **FÜGGŐLEGES:** 1. Születéskor készített horoszkóp. 2. Oxigén régi neve. 3. Fűszál egyik fele! 4. Kerek szám. 6. Csont, latinul. 7. Láz betűi keverve. 8. Szóösszetételekben tízszerezet jelöl. 9. Átfúrt hordódugó. 10. Terasz páratlan betűi. 11. Az elején mégis! 12. Szedi a lábát. 14. Megtaposó. 17. TKI. 22. Visszhang, idegen eredetű szóval. 24. Jemeni kikötőváros. 26. Némán befaló! 28. Jegyezet. 30. A vér folyékony része. 32. Nekem juttató. 34. Váltott evezőlapát. 36. Dal. 38. Telefontárs, egykor. 39. Tisztafejű. 40. Első osztályú, rövid. 43. Kölyök, angolul (KID). 46. A ferences rendből kivált szerzetesrend tagja. 48. ... in Hungary, magyar

TÓTH ÁRPÁD

(1886-1928)

A Nyugat első nemzedékének meghatározó tagja Aradon született. A pesti egyetem magyar-német szakára járt, pénz hiányában tanulmányait nem tudta befejezni. 1909-ben kénytelen volt Debrecenbe visszaköltözni, ekkortól a helyi újságokba írt. Később háborúellenes versei miatt a lapok sokáig nem közölték tőle írásokat, műfordításokból, irodalmi ösztöndíjakból tartotta fenn magát. Tüdőbetegségben szenvedett, 42 éves korában halt meg. Költségétére az impresszionizmus nyomta rá bélyegét. A betegsége, elszigeteltsége és a szegénység határozta meg lírája alaphangvételét, és nézőpontját. A XX. század legnagyobb magyar elégiaköltőjeként tartják számon.

termék. 49. Káin testvére. 50. Az idézet negyedik sora (F). 51. Középen matát! 52. Az idézet harmadik sora (Á, T, D). 54. Éjszakát zokogva átvirraszt. 56. Betegszállító autó. 58. Kamatláb! 60. Karistol. 62. Dalbetét. 64. Tetőfedő szalma. 66. Elégelné. 69. A közelebbit. 70. Szelep páros betűi. 72. Ezüst és kálium vegyjele. 74. Sinkó László. 75. Ömen egynemű betűi. **BEKÜLDENDŐ:** víszs. 1., 5., függ. 52. és 50. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** november 22. **A 41. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE:** „Nagy őszi éjben őszi csöndben mentünk távol sírok felé mi.” **A NYERTES:** Szőke Ferenc XIII., Madarász V. u. A november 8-i, 42. szám megfejtését és nyertesét a következő számban közöljük. A könyvnyeremény a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

AZ ÚJBUDA KONYHÁJA



Citromos csirke

HOZZÁVALÓK: 1 kb. 1,7 kg-os csirke, 1 csokor kakukkfű, 2 babérlevél, 2 citrom, 4 ek olívaolaj, 1 kg apró szemű burgonya, 1 nagy fej fokhagyma, őrölt bors, só. **ELKÉSZÍTÉSE:** A konyhakész csirkét kiolajozott tepsibe tesszük a kakukkfűvel és a babérlevéllel. Az egyik citrom héját lereszeljük, és félretesszük, levét kifacsarjuk, összekeverjük az olívaolajjal, majd sóval, borssal ízesítjük. Meglocsoljuk vele a csirkét, és 180 °C-os sütőben 15 percig sütjük, közben locsolgatjuk a saftjával. Mellé tesszük a hámozatlanul félbevágott fokhagymát, a burgonyát, és még 30 percig sütjük, végül ráteesszük a vékonyra szeletelt másik citromot is, és még 10 percig sütjük. Tálaláskor a csirkére szórjuk a félretett citromhéjat.

Citromos rizsgolyók

HOZZÁVALÓK: 7,5 dl tej, só, 20 dkg rizs, 10 dkg cukor, 2 kávéskanál őrölt fahéj, 2 citrom, 2 ek liszt, 5 dkg margarin, 4 tojásfehérje, olaj a sütéshez, a tetejére porcukor. **ELKÉSZÍTÉSE:** A tejet csipetnyi sóval felforraljuk, beleszórjuk a rizst, és puhára főzzük. A főzési idő felénél hozzáadjuk a cukrot és a fahéjat. A citromok héját lereszeljük, levüket kinyomjuk. Amikor a rizs kész, le vesszük a tűzről, állandóan kevergetve hozzáadjuk a lisztet, a citrom héját és levét, végül a margarint, majd simára keverjük, és kihűtjük. A tojásfehérjét csipetnyi sóval habbá verjük, és a langyos rizshez keverjük. A masszából kis golyókat formálunk, és bő, forró olajban aranyszínűre sütjük.

ÚJBUDA

Főszerkesztő: Halász Lajos ■ E-mail: lhalasz@axelero.hu ■ Szerkesztőség: 1111 Bp., Szt. Gellért tér 3. Telefon: 372-0960 ■ Kiadja a Média 11 Kft. 1111 Budapest, Szt. Gellért tér 3. ■ Telefon: 372-0960 E-mail: ujbud@ujbudamagazin.hu ■ Féléős kiadó: Halász Lajos ügyvezető igazgató Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanc Zoltán, Pócsi Balázs Prepress: OZ 2000 Kft. tit100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Ringier Kiadó Kft. Nyomda Félő vezető: Bertalan László nyomdaigazgató ■ Terjeszti a Magyar Posta Rt.

MEGJELENIK HETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.



Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

Télen együnk sok citromot

A citromot rendszerint fűszerként használjuk savanykás íze miatt, ám télen, mint az egyik legfontosabb természetes C-vitamin forrás kerül előtérbe.

A növény Indiából származik, de ma már a világon többfelé termesztik, így Európában a déli országokban. A 3-5 méteres fa gyümölcse egész évben terem. Nevelhetünk magunk is citromfát magról, de teremni csak az oltott fajta fog.

Ha ételízesítéshez használjuk, előbb mossuk meg a gyümölcsöt, majd vékonyan – a fehér belső részét is eltávolítva – hámozzuk meg, és kifacsarva vagy szeletekre vágva adjuk levesekhez, salátákhoz, hal- és rizsételhez, teához, turmixitalokhoz, puncsokhoz, szósokhoz, hidegtálakhoz. A sárga héját lereszelhetjük, és mák-, dió-, túrótöltelékekbe keverhetjük. Jó tudni, hogy a citromot – hasonlóan a többi citrus-féléhez – utóérelő vegyszerekkel kezelik szállítás előtt, így mérgező anyagot tartalmazhat a héja, nagy mennyiségben fogyasztani emiatt nem ajánlatos.

A citromra azért van szükség, mert szervezetünk nem állítja elő, és nem is tárolja a C-vitamint, mely a sejtek számára elengedhetetlen alkotóelem. (10 dekagramm citrom – kb. két darab – 100 milligramm C-vitamint tartalmaz, ami a napi szükségletünk.) Fogyasztását azonban nem szabad túlzásba vinni, mert hasmenést okozhat, különösen kisgyereknél. Kedvező élettani hatása, hogy nagy

mennyiségű citromsavat tartalmaz, ami természetes savként kettős hatást fejt ki a szervezetben: a feleslegesen bekerült ásványi anyagokat, sókat, bomlástermékeket oldja, és újjáépítő tulajdonságánál fogva a hiányzó szerves sókat pótolja, segít azokat a szervezetbe kötni.

A gyümölcs fogyasztása elsősorban hurutos, náthás, influenzás megbetegedések megelőzésére, és gyógyítására ajánlott, emellett emésztést serkentő, gyomorerősítő, puffadásgátló. Jó gyomorégésre, izomgörcsre, izomfájásra, tisztítja a máj méreglerakódásait, vértisztító, baktériumölő, kedvezően hat érrelmeszesedés, magas végnymomás, máj- és vesebetegségek esetén is. A citromlé fokozza a nyál-elválasztást, csillapítja a szomszomságot. A bőrnek is elsőrendű fiatalítója és regenerálója, megelőzi a kopaszságot, erősíti a fejbőrt.

A téli járványok idején citromkúrát is tarthatunk. Az első héten minden reggel fogyasszuk el egy citrom két deci langyos vízzel felhígított levét. Ne étkezzünk délig, utána lehetőleg nyers növényi ételeket együnk. A második héten kettő, a harmadikon három citromra növeljük az adagot gyümölcsönként ugyanannyi vízzel – a fogyasztását osszuk el három-négy alkalomra lehetőleg étkezés előtt –, de legfeljebb öt citromig menjünk el, majd hetente fokozatosan csökkentjük a számukat a kúra végéig. Nem árt tudni, hogy a citromlé megtámadhatja a fogzománcot, ezért lehetőleg szívószállal szívjuk fel.

Bánhidí János



Bemutakozott a szlovákiai NyEKK

Anya csak egy van

Első ízben vendég szerepelt a szlovákiai NyEKK a Székénében. A Nyitrai Egyetemisták Kínjátzó Köre az Anya csak egy van című, Vámos Miklós regényéből készült színpadi játékot vitte színre október 28-án.

Vámos műve egy anya-fiú kapcsolat stációt mutatja be két egymás mellett párhuzamosan futó monológban. Az anya kisnyugdíjas, és mániás depresszióban szenved. Fia, a „vices” Ladó sikeres humorista, és az életétől szenved. Az egymást váltó monológok sorából bontakozik ki bonyolult kapcsolatuk, illetőleg a családé: a háttérben a már régen meghalt apával, Sárikával, Ladó nővérével, a feleségével, Zsuzsával, a szerelmével, Verával, valamint az anya egykori partnereivel, illetve közelmúltban zajlott szerelmi kapcsolatával. A darab az emberi viszonyok mélyrétegeivel szembesít. Olyan sorsokat és kapcsolatokat jelenít meg, amelyekben a nézők is magukra ismerhetnek.

A történetben mozaikszerűen felvilanó szereplők egyike dr. Bartosik Gizella, az anya idegrovosa, aki éveken át elavult módszerekkel kezeli az asszonyt. Az anya

életében mániás (a fent) és depressziós (a lent) szakaszok váltják egymást. A betegség jegyeit az anya beszédének és valóságérzékelésének kettősségében érzékelteti az író.

Laci, aki végeredményben jó fiú, gondoskodik az anyjáról, sok pénzt áldoz gyógyíttatására, aggódik érte, ugyanakkor szenved is tőle, mert „Anyá mindig a lehető legrosszabbkor türemkedik az életembe”. Ladó egyszer kimondja azt is, hogy gyűlöli.

Az anya szerepében *Darabos Magdolna*, Ladóként *Molnár Gábor* lépett a közönség elé, Sárit *Király Ágnes*, Zsuzsát *Csizmadia Gabriella*, Verát *Horváth Virág*, Sophie-t *Kovács Nikolett* játszotta. Az előadás rendezője *Tóth Gábor*.

A NyEKK öt éve alakult a Juhász Gyula Ifjúsági Klub égisze alatt. A társulat tagjai mindannyian Nyitrai tanuló magyar egyetemisták, többnyire tanári szakos növendékek a Konstantin Egyetemen. Az Anya csak egy van 2005 júniusától szerepel repertoárjukon. Az együttes ezzel a darabbal mutatkozott be az idei Egyetemi Színjátzó Fesztiválon. A sikeres pécsi előadás eredményezte a budapesti meghívást.

Pataki Katalin

Chagall lemezbemutató koncert a Fonóban

A művészet a lélek állapota

Nemzetközi zsidózenei hétvége keretében tartotta meg a Chagall Klezmer Band Régi kérdés... című albumának koncertbemutatóját a Fonóban.

„Úgy tűnik nekem, hogy a művészet első sorban és mindenek felett a lélek állapota.” Ezt a chagalli idézetet választotta a világhírű festőművész nevét viselő zenekar CD-je műsorfüzetéhez, s ez az ars poetica valósult meg estjükön.

Kovács Eszter hegedű, *Kovalik Erika* klarinét, *furulya*, *Vincze Pál* zongora, *Oláh Mónika* basszusgitár, *Oláh Gábor* dobok, ütőhangszerek, valamint *Vincze Miklós* derbuka játékaival és énekével egy tehetséges, összeforrott zenészközösség lépett a közönség elé. Az öt éve alakult együttes a tradicionális klezmer értékeinek bemutatása mellett, a műfaji kereteket kitágítva, jellegzetes, egyéni hangzásvilág létrehozására törekszik. Muzsikájukban a klezmer hagyományos elemei, hangulatai

igényes kamarazenei jellegű vagy éppen dzsesszes hangszerezéssel ötvöződnék. A koncerten felcsendültek instrumentális zenék, vokális, illetve jiddis és irvit szövegű dalok, hagyományos zsinagógai dallamok feldolgozásai, világi témájú szerzemények, a zenekar tagjainak hangszerezésében külföldi szerzők írta művek, valamint saját kompozíciók is.

Az együttes előadásában megrendítően szép volt a 147. zsolnárt idéző Shabechi Yerushalayim, és a Káddis soraival az Oseh shalom című dal. Nagy élvezettel hallgatta a publikum a zenei ötletekkel tűzdelt A rabbi születésnapja, a Potifárné álma és az erdélyi népdalok felhasználásával született, Kányádi Sándor fordította Régi kérdés... lemez-cimádó dalt. A jó zenéhez szép képek is társultak: a koncert aláfestéséül szolgált *Abonyi Maya* fényírással készült fotósorozatának vetített képei.

-pataki



Tradicionális klezmer egy kicsit másképp – kamarazenei és dzsesszes hangszerezésben

Világzenei hangulat a telt házaz MU Színházban

Volt nékem szeretőm...

A varázslatos hangú Herczku Ágnes és a Nikola Parov Quartet november 5-én este a MU Színházban mutatta be a Volt nékem szeretőm... című lemezük anyagát és legújabb szerzeményeiket.



Bíró Eszter vendégművészként lépett fel

A koncerten vendégművészként énekelt *Szalóki Ági* és *Bíró Eszter*, valamint húros hangszereken közreműködött *Antoni Arnold*. A muzsikuskok visszahozták a nyolcvanas évek hangulatát, amikor az egykori Zsarátnok együttes *Nikola Parov* vezetésével megbabonázta a tánczrajongókkal zsúfolt nézőteret.

Most is zsúfolásig megtelt a MU Színház. Régóta nem tapasztalt érdeklődés

kísért a koncertet: akiknek nem jutott üllőhely, azok a fal mellett álltak, de nagyon sokan a földre is leültek. Fotósok hada, televíziós kamerák kísérték a koncertezőket, akik szerencsére túltették magukat a vakuk villogásán, és önfeledten muzsikáltak-énekelték.

Herczku Ágnes először 2002-ben bűvölt el, amikor a Fonó Zenekar *Mixtura Culturalis* című lemezén találkozott hangjával. Ezt követte az Arany és kék szavakkal című CD-je a Fonó Records gondozásában, amelyen tüneményesen énekelt a magyar népköltészet legszebb szerelmes dalaiból egy csokorra való. Akkoriban beszélgettem vele, s elmondta: a Honvéd együttesben táncolt, sokat köszönhet *Rossa László* népzene-kutatónak, zeneszerzőnek és *Novák Ferenc*nek. Hivatásszerűen valójában csak 1998-tól énekel. Említette még, hogy *Nikola Parov*val dolgozott egy új albumon.

Nos, a Volt nékem szeretőm... című album elkészült, s csak egy ícipici szerencse hiányzik még, hogy világszám legyen, és felkerüljön a sikerlistákra. A lemezen és a koncerten a Kárpát-medence hagyományos zenei irodalma mellett kelta, balkáni és ír zenei elemeket szöveltek meg hagyományos és



Nikola Parov és Szalóki Ági kettőse

Felolvasószínházi bemutató a Budaörsi Játékszínben

Rádiófelvétel Göncz Árpád darabjából

Arra már volt példa korábban is, hogy rádiófelvétel készült a Budaörsi Játékszínben, de most először került sor felolvasószínházi bemutatóra. November 3-án este Göncz Árpád Rácsok című darabját adták elő a társulat tagjai, társadalmi munkában. A bemutatót a szerző is megjelent feleségével.

Budaörs ezzel az eseménnyel emlékezett az 1956. november 4-ei eseményekre, a forradalom és szabadságharc leverésére.

A Rácsok, mely 1969-ben íródott, a volt köztársasági elnök, Göncz Árpád első színpadi munkája. Műfaját tekintve abszurd dráma a korlátlan és ostoba hatalom működéséről, és arról, hogy a gondolkodó embernek ezzel a hatalommal szemben nincsenek esélyei. A darab csak egy évtizeddel később, 1979-ben kerülhetett könyv formájában is az olvasók elé.

„Történik: valahol, a világ egy meghatározatlan országában, az ország egy meghatározatlan városában, meghatározatlan időpontban, valamikor a sorozatban gyártott automata kézifegyverek föltalálása és a szuper hidrogénfejtes orbitális űr-föld rakéta jövődöbéli kilövése közt eltelt időben, egy meghatározatlan Elnök, meghatározatlan rendszerű uralma alatt.” – áll Göncz Árpád bevezetőjében.

Mint ahogy felolvasásról van szó, a színpadon nincs más, csak székek és mikrofonok, illetve a tér fölő lógatott jelképes rácsok. A többi mindenki hozzáképzeli a verbális útmutatás alapján.

A történet a börtönben kezdődik, ahol az Ezredes (*Böröndi Tamás*) és a két ügyész (*Bácskai János* és *Farkas Zoltán*) arról próbálják meggyőzni az elítélt főhőst, a költő

Emanuel (*Kertész Péter*), hogy írjon alá egy nyilatkozatot, miszerint nem ő, hanem maga az Elnök a Himnusz szerzője. Emanuel erre nem hajlandó, pedig akkor kiengednék. Arra azonban ő sem számított, hogy bármit is tesz, kiteszik a szűrét a szabad (?) világba.

Emanuel leginkább visszavágyik a rácsok mögé – s vágya teljesül is, mikor bekerül az elmegyógyintézetbe („ez nem Napóleonnak, ez önmagának hiszi magát!”)... De nem ússza meg a szembesítést az Elnök (*Koncz Gábor*) sem, akinek Emanuel a szemébe vágja: „szóval kényelmetlen



Az előadás szünetében Göncz Árpád és felesége színészekkel, újságírókkal beszélgetett

Emanuel otthon felesége, *Dolores (Orosz Helga)* várja, aki férje megdöbbenésére már megbékélt a diktatórikus hatalommal, és lelkesen fogadja az Elnök ajándékait. Előkerül *Beáta (Bánfalvy Ági)* is, aki tíz évvel korábban azt vallotta a bírósa, hogy Emanuel épelméjű, s ez is egyik oka volt annak, hogy bezárták. Azt Beáta nem tudhatta, hogy a költő valójában nem követett el semmit a hatalom ellen, nem olyan lázadó, akinek ő hitte... Ennyi csalódás és csalatkozás után

voltam”, mire az a totalitárius rendszerek szívóvágóval felel: „fájdalommentes kiiktatásod történelmi szükségesség volt”.

Az Elnök kíséretében megjelenő Rendőrminiszter *Kautzky Armand*, az orvosok pedig *Harmath Imre* és *Urbán Andreea* hangján szólaltak meg. Az előadást a Budaörsi Játékszín művészeti vezetője, *Éless Béla* és *Szödy Szilárd* rendezte, s Éless volt az is, aki a felvételen kommentártorként hallható.

Róza Melinda

AZ ÚJBUDA KULTURÁLIS AJÁNLÓJA

FANFARE CIOCARLIA & AJDE BRACO

Az A38-on november 16-án 20 órától a MOLto Vivace sorozatban a regáti rezes fúvósbandák fővárosából, Zece Pajniából – ahol mindenki rézfúvóssal születik – érkező Fanfare Ciocarlia ad koncertet, előtte a balkáni-magyar-roma népzenei játszó Ajde Braco lép föl. A Románia keleti részéből származó fúvós zenekar török és bolgár ritmusokkal és macedón dallamokkal fűszerezi tradicionális román zenéjét. Az Ajde



Braco tüzes, érzelmdús muzsikája – nevük azt jelenti: Gyerünk, Öcskös! – a közép-kelet-európai és a balkáni térség újszerű zenei ötvözetén alapul. Repertoárjukat szerb, makedón, bolgár, görög, török és román népek zenéjéből válogatták.

PELVAX KÁVÉHÁZ

Ismét hallható lesz a Pelvax Kávéház dramatikus zenefolyama november 16-án este 8 órától a Fonóban. A műsor kavargó, kaméleonként változó zenei

folyam a jazz-ba-rocktól a trabi-bluesig, ahol a flamenco, a latin, a török, a cigány, a magyar népzene, és az etno-rock elemei keverednek. ... Jimi Hendrix Erdélyben született, kivándorolt Magyarországra, itt Frank Zappával – az alternatív színházi zenéssel – vonósnegyest alakít, amely Bach játzsása közben nem tud elszakadni a somogyi rög-valóságtól...

ÖNKÉNYEZTETÉS

A Pont Műhely színházi társulat 2004-ben trilógia-sorozatát kezdett, melynek első két, önálló műként is megálló részét – a Család, és az Őszinte, de igaz – nagy sikerrel vitték színre. Ezekben a nyugati gondolkodás három alpillérét – a jóság, az igazság és a szépség –, vizsgálták a múlt, jelen és a jövő dimenziójában. A MU Színházban november 16-án este nyolctól a trilógia harmadik részét mutatják be Önkényeztetés címmel. Keszég László rendezésében. Ebben sok-sok zenével-táncsal, mindenki megkapja a magáét, aztán irány a vágóhíd.



HOT JAZZ BAND & BUDAPESTI VONÓSOK

Zenés időutazás a Dunán Brittentől Seress Rezsőig. A Hot Jazz Band és a Budapesti Vonósok közös koncertjén az A38 Hajón november 15-én 20 órától a 30-as, 40-es évek magyar filmzenéi, slágerei szólnak meg vonós nagyzenekari változatban, az eredeti filmbeli hangszerezésekkel. Ez a program látszólag közelebb áll a Hot Jazz Bandhez, melynek muzsikája a húszas-harmincas évek forró dzsesszéráját idézi, Ellington, Goodman és Calloway világát. Ugyanakkor nem idegen a Budapesti Vonósoktól sem, akik a klasszikusok mellett kortárs szerzők műveit is megszólaltatják, gyakran ősbemutató keretében.

SZEMÉTRE A VÉNASSZONNYAL

A Hólyagcirkusz Társulat – Dario Fo „La Signora e’ da buttare” című, clownok számára írott darabja alapján – a Szemétre a vénasszonnyal című anarchista cirkuszi operát adja elő november 18-án 20 órától a Székénében. (Bemutatóját 2003-ban tartották a Stúdió K Színházban.) A társulat előadásai a kamara-opera, a cirkusz, a performance, a zenés dráma és a különös hangszerekből álló látvány-színház határmezsgyéin egyensúlyoznak. Egyedülálló munkamódszerük, hogy a rendezőt kiiktatják

a próbafolyamatból. A darab „cselekménye” egyszerű: A vén cirkuszigazgató nő a halálutását vívja szomorú bohócok szakadatlan gyászzenéjének kíséretével. A halálhörgés és a vad röhögés egy nagy zenei menetelésben olvad össze. És ami utána következik: a káosz.

A HELYSÉG KALAPÁCSA

A Világdeszka program keretein belül bemutatott, zsűrizett társulatok gyerekszínházi előadásai közül november 22-én 14 órától a pécsi Márkuszinház 11-17 éveseknek ajánlott produkcióját mutatják be a Fonóban. A 1987-ben alakult bábszínház játékmódjának gyökerei a régi vásári bábjátékokhoz vezetnek vissza, ahol a nézőkkel való kapcsolattartás, a párbeszéd keresése meghatározó eleme az előadásnak. Petőfi Sándor A helység kalapácsa című klasszikus elbeszélő költeményéből is olyan vásári komédiát faragtak, melyben nézőként, játszóként mindenki részt vehet.



LAKÁS, INGATLAN

SASADON, Sashegyen és a Villányi út mellék-utcaiban keresünk ügyfeleink részére csendes, világos lakásokat, házakat. ImmoTeka Ingatlaniroda, XII., Hollós S. u. 7. Tel: 201-1821, 06/30/202-1892. Aktuális ajánlataink: www.immoteka.hu

INGATLANABC Ingatlaniroda keres eladó ingatlanokat! 351-9578, 06/70/383-5004, www.ingatlanabc.net

INGÁTLANÁT 10 nap alatt értesítjük! „Európai-Ház a Tökéletes Partner”. 06/70/207-7272. www.gyorsingatlanterkezes.com

BANALP keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket. 15 éves szakmai tapasztalat. www.banalp.hu, 361-4287.

VILLA-LUX Ingatlaniroda 16 éve a budai ingatlanpiacon. Adásvétel, bérlet! Hegyvidék Üzletközpont, XII., Apor Vilmos tér. 466-2482, 06/30/940-8093, www.villalux.hu, villalux@villalux.hu

ÉRÁSZ Ingatlaniroda, több közvetítőhálózat tagja, évtizedes tapasztalattal keres, kínál eladó, kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket, üzlethelységeket (ipari ingatlanokat is). Teljes körű szolgáltatás. Iroda címe: Fehérvári út 57. fszt. 4. Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, erasz@nextra.hu

SZERETNÉ kényelmesen időt és fáradságot ki-mélve eladni, bérbe adni ingatlanát? Hívja a Prima Otthon Ingatlanirodát, amelyben korrekt, szakmai partnerre talál! 361-2482.

ELADÓ, kiadó ingatlanokat keresek 215-0311, 06/30/397-6556, www.ingatlan.com/beabt

MÁSFÉL, kétszobás lakást keresek Bel-Budán. Előnyben házon belüli parkolás. Tel.: 209-3247, 06/30/635-7403.

KERESÜNK családi ház, társasház, irodaház építésére alkalmas telkeket. 385-4887.

XI. KERÜLETBEN megvételre keresek önálló családi házat, lehel zártorsos beépítési üs. 06/30/251-4000.

BEFEKTETÉSEK kiváló! Pénzték fedtesse olcsó, fejlesztés alatt álló XI., Madárhegyi telkekbe! Madárhegyi Ingatlaniroda. Tel: 249-3006.

XI., MADÁRHEGYEN 688 m²-es félételek 18 millióért (idén összközmű), 1150 m²-es 38 millióért eladó. Tel: 249-3006.

BARANYAI utcai, 61 m²-es, 2 + felszobás, napfényes, alakítható téglalakás tulajdonostól eladó 18 200 000 forintos irányáron. 06/20/218-0122.

LAKÁST keresek XI., Sasad vagy kertvárosban, 2-5-3 szobás, erkélyes érdekelne. Ingatlanosok ne hívjanak! 06/20/316-0840.

LAKÁST keresek a XI. kerület csendes, zöld részén. Tégla garzont, másfél vagy 2 szobást. Tulajdonostól! 06/20/486-1222.

ÖSZTAPENKO közben teremgarázs eladó. Irányár 1 700 000 Ft. Tel.: 203-5573, 06/30/283-0079.

BÉRELEMÉNY

INGATLANABC Ingatlaniroda keres kiadó lakásokat, házakat, üzlethelységeket a kerületben! 351-9578, 06/70/383-5004, www.kiado.net

XI., BELTERÜLETÉN irodaházban légkondicionált irodák bérelhetők. www.banalp.hu, 385-4887.

XI. KERÜLETBEN 17 m²-es üzlethelyiség bérleti joga eladó. Irányár: 590 eFt. Érdeklődni: 06/20/474-7103.

BUDAFOKI út 15. Földszinti, 36 m²-es lakás kiadó 42 000 Ft/hó + rezsit. Érdeklődni: 06/30/919-3159.

OKTATÁS

MATEMATIKA, fizika vizsgafelkészítés alapfoktól egyetemig. 250-2003, 06/20/934-4456.

ÁLLAMILAG elismert dajka-, pedagógiai- és gyógypedagógiai asszisztens szakképzés Csepelen. Kasza Szakképzési Központ: 276-5918.

MATEMATIKA-, fizika-, kémiaoktatás általános iskolástól egyetemistákig. 385-3280, Obádovics.

ANGOLOKTATÁS hatékony, egyéni vizsgafelkészítés a Kosztolányi térnél. 466-9494.

ANGOLUL, diplomás, tapasztalt, anyanyelvű tanártól, XI. kerület. 466-4670.

ANGOL, német nyelvtanítást, nyelvvizsga-felkészítést vállal nyelvtanár minden korosztálynak. Házhoz is megyek. 246-6869, 06/70/540-3337, 06/20/517-6873.

MATEMATIKAOKTATÁS Kelenföldön, minden korosztálynak. Tel.: 205-6732, Rudas Katalin.

FEJLESZTŐ pedagógus nagy gyakorlattal vállalja óvodások iskolai felkészítését és kisiskolások megsegítését. Tel.: 06/20/453-7064.

MATEMATIKA, fizika, kémia középiskolásoknak, egyetemisták számára. 466-5878.

ANGOL nyelv kezdőknek! Házhoz is megyek. 06/30/416-5212, startangol@freemail.hu

ANGOLTANÍTÁS Gazdagréten, nyelvtanár vállal korrepetálást, vizsgára felkészítést. 246-8045, 06/70/616-5035.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FÜTÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornaszerviz! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal. 227-7210, 06/30/940-0748.

VÍZ, fűtésszerelés, duguláselhárítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627, 06/20/433-1628.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, csőrepedések javítása, duguláselhárítás, műszeres csőrepedés-keresés, hétvégén is. 06/30/914-3588.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS. Gáz-, fűtésszerelés. Kisebb javítások, csőrepedések, vízóra-, villany-bojler-szerelés, vízkömentesítés, mosógép-, mosogatógép-bekötés. Írásos garanciával. Gebe László. 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÓ, vízszelő gyorsszolgálat. Gebe: 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu

FÉG-SZERVIZ. Cirkók, gázbojler, konvektorok javítása. Villanybojler vízkömentesítés, WC-k, csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibaelhárítás. Kiszállási díj nélkül! Tel.: 246-0927, 06/20/926-1533.

GÁZKÉSZÜLKÉT kitisztítom, megjavítom, kicserélem. Tel.: reggel és este 7-9 között 466-6113 vagy 06/30/212-4693.

LAKOSSÁGI gyorsszerviz. Teljes körű gázkészülék-javítás, -karbantartás, fűtés-, víz-, villanyszerelés, gépi duguláselhárítás 0-24-ig. Hétfévén is. 321-8082, 06/20/334-3437.

GÁZKÉSZÜLÉKEK javítása, vízvezeték- és fűtésszerelés. Tel.: 248-0417, 06/20/929-1318.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, WC-k, csapok, csőtörések javítása aznap. Tel.: 215-0250. www.vizszereles.hu

FÉG gázkészülékek szakszervize, vízmelegítők, cirkók, konvektorok javítása aznap. Tel.: 215-0250. XI., Karcag u. 28.

VIZÓRÁK, locsoló vizórák, almrők teljes körű ügymintézéssel. 455-0913, www.vizszereles.hu

VILLANYSZERELÉS gyorsszolgálat, hibaelhárítás, javítások, felújítások még aznap, garanciával. 455-0912. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

LAKÁSSZERVIZ, víz-, gáz-, fűtésszerelés, villanyszerelés, vízszelzés, duguláselhárítás a bejelentés napján. 216-2603. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje, áthelyezése, javítása aznap, garanciával. Tel.: 216-2603.

VILLANYSZERELÉS, bojler, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagszereléssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

VÍZ-FÜTÉSSZERELÉS, teljes felújítás, ázsók megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. 362-4050, 06/20/917-0697.

LAKÁSSZERVIZ

SZOBAFESTÉST, tapétázást, mázolást, burkolást, parkettázást, illetve teljes körű lakásfelújítást vállalunk közületeknek is, bútormozgatással, földtakarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás tisztaságitól a diszkrétetésig anyagbeszereléssel, bútormozgatással, földtakarással, sítelszállítással, garanciával. Értékesített, hazai szakemberek. 06/70/505-5855, www.mesterfesto.hu

KARPITOS vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolást, tapétázást hosszú távú garanciával. 285-2882, 06/30/251-5872.

CSEMPEZÉST, padlóburkolást vállalkozó rövid határidővel, garanciával. 206-3579, 06/20/327-0992.

BÁDOGEMBER Bt. vállal mindenféle tetőmunkákat: bádogost, tetőfedő és szigetelést, valamint kis javításokat is. T.: 06/20/634-9281, 361-4505 fax.

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, 06/30/954-4894.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, PVC-, szőnyegpadló-fektetés. 208-0721, 06/20/949-4529.

ZÁRMESTER gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zár-szerelés, rácsok, hevederzárak, galériák. 06/30/961-3794.

ÜVEGEZÉS ház nál még ma, de holnap biztos. Számlánkat a biztosítók visszafizetik. Sternglass Üvegező Bt. XI., Örnezei út 55. 310-4116, 06/30/281-1457.

LAKÁSFELÚJÍTÁS! Szobafestést, parkettázást, tapétázást, mázolást, csempezést ingyenes takarítással vállal kisiparos. 202-2505, 06/30/251-3800.

TELJES körű lakásfelújítás festéssel, villanyszereléssel, műanyagablak-beépítéssel, korrekt áron, garanciával. 06/70/522-3957.

PARKETTERAKÁS-, csiszolás, lakkozás, pácolás, laminált lerakást vállalunk. 06/30/973-6459.

HOMLOKZATOK felújítása, festése, hőszigetelése, lapos tetők szigetelése, magas tetők, függőfolyókák, erkélyek felújítása, panelházag-szigetelés. Alpinetchnikai munkák I.G. Atrium Kft. 213-6869, 06/20/935-7089.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERELÉS gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétfévén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Tel.: 291-4633 vagy 06/30/932-8870.

AUTOMATAMOSÓGÉP-JAVÍTÁS garanciával. Hétfévén is. Javítás esetén ingyenes kiszállítás. Tel.: 207-3971.

VILLANYBOJLER szakszerviz, javítás, vízkömentesítés, csere aznap, garanciával. Tel.: 216-2603. XI., Karcag u. 28. www.lakasszerviz.hu

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! 06/20/531-7638.

SONY, Samsung, Orion és minden egyéb televízió, hifi javítása garanciával. 06/30/982-4666, 275-6211.

SZÁMÍTÓGÉP-SZERELÉS nonstop, lakáson, software, hardware. 06/20/328-0952, 215-7476.

TV-, CD-javítás garanciával. Javítás esetén ingyenes kiszállással, hétfévén is. 210-4281, 06/30/394-4090.

TV-, videó-, monitorszerviz, nyugdíjasoknak 15% kedvezmény, ingyenes kiszállítás. 06/20/414-6003, 309-0418.

SZÁMÍTÓGÉP gyors, helyszíni javítása 8-20 óráig, hétfévén is. 06/20/286-8789.

COMPUTERKLINIKA, számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-cserélés, bővítés, ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06/30/857-2653.

SZOLGÁLTATÁS

LOMTALANÍTÁS, költöztetés, síttszállítás, pin-ce, padlástakarítás. 204-5172, 06/30/921-5983.

ÜVEGESEK Kft. Üvegezés helyszínen is. Thermotveg, tükrök, képeret, eladás. 1116 Bp, Kondorosi út 7. 06/30/966-0259, 208-2352.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés. 06/20/972-0347, 409-9357.

KONTÉNERES sít-, söder-, homok-, hulladék- és termőföldszállítás. T.: 06/20/944-4759.

RUHASZERVIZ! Ruhajavítás, átalakítás. XI., Budafoki út 16-18. 361-3776.

KÖLTÖZTETÉS, szállítás 3,5 tonnás, dobozos, emelőhátalás, nagyplatós tehergépkocsival, vidékre is. Hétfévén is. Papírdobozokat biztosítunk. Tel.: 06/20/923-9188.

TÁRSASHÁZKEZELÉS, kerületi székhelyű kft., műszaki-, jogi háttérrel. 204-0765.

NAPI takarítás, nagytakarítást, ablaktisztítást vállalkoz, festés utánit is. 06/70/210-3992.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Ingyenes pótkocsi, dobozok Bauer-Teher. 292-1612, 06/30/944-3717.

KONTÉNERES síttszállítás, söder, homok, termőföld, murva. 06/20/464-6233.

KERTGONDÓZÁS, növényültetés, fakivágás, fűnyírás, sövényvágás, szakértelemmel, lélekkel. 06/30/418-6663.

KÖLTÖZTETÉS, nehézsúlyszállítás, lomtalanítás, nemzetközi fuvarozás 7,5 t-ig, zongora, páncélszekrény. T.: 06/30/948-2206.

FAKIVÁGÁS, kertrendezés, kertészeti munkák igény szerint is. T.: 06/70/530-6567.

ÉPÍTŐIPARI költségvetések készítését vállalja kivitelezési gyakorlattal rendelkező társaság. Tel.: 06/30/930-6007.

VÁLLALJUK társasházak közös képviseletét leinformálható referenciákkal. Gyorsszolgálati hibaelhárítással. Tel.: 06/20/946-8461, e-mail: info@tarsashazkezelesek.hu, fax: 212-9367.

TÁRSASHÁZAK közös képviselete Bocskai úti székhellyel. 787-3485, 06/20/516-5064.

Ajtó? Ablak? BUDALUX®

AZ IGÉNYES, MÁRKÁS NYÍLÁSZÁRÓ!

DECEUNINCK ötkamrás belga profilból, SIEGENIA német biztonsági vasalattal, HÖVISSZAUERŐ üvegezéssel – alapon! GARANTÁLT minőség közvetlen a gyárból: Kelenföldön a Csurgói út 15-ből

☎208-5555, 208-4444 fax: 481-1095

AKCIÓ: FÉLÉVES RÉSZLETFIZETÉS



STIHL-VIKING
MÁRKAKERESKEDES ÉS SZERVIZ

❑ Elektromos és benzínmotortalan láncfűrész	❑ Lombszívó
❑ motoros kasza	❑ betonvágó
❑ permetező	❑ talajfűró
❑ sövényvágó	❑ komposztáló
❑ lombtávolító	❑ fűnyíró
	❑ alkatrészek
	❑ tartozékok

Láncok gépi élezése és méretre készítése.

1116 Budapest, Gépész u. 14. Tel/Fax.: 228-0753
Nyitva: Hé- Cs 9-18, P 9-17, Sz 10-12

Miért fizetne a szükségesnél többet autója biztosításáért.

Mi INGYEN segítünk Önnek az optimális szerződés kiválasztásában.

Hívjon, jöjjen.

Tel.: 06-1-555-16-27
06-20-661-40-58
Cím: XI., Nádorliget u. 7/b.

Sz.M.Biztosítási Alkusz Kft.

Médianácsadás keretes hirdetések: 06/30/9925-866



ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654
Nyitva: Hé-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLÉSE
- EGYFORMÁZ ZÁRLATU ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is

SZOMBATONKÉNT -10%!

REZ. ÉS HUROMÁRÁK POSTALÁRAK SZÉTEL

fedett csarnokok - 550 parkoló - vásárlás, szórakozás 44.090 m²-en

Sokszorozza meg szerencsáját a SÁRKÁNY CENTERBEN!

Látogasson el a Sárkány-Centerbe és igényeljen a kereskedőktől **PONTGYŰJTŐ KÁRTYÁT!**

Minden elköltött 1.000 Ft után a vásárlás helyén kérje a kereskedő sorszámozott bélyegzőjét.

Ha a kártyában lévő 20 pecséthely (min. 20.000 Ft vásárlási érték) betelt, a **hetente** tartandó sorsoláson **megnyerheti vásárlási összegének ÖTSZÖRÖSÉT, azaz 100.000 Ft-ot!**

További részletek a Pontgyűjtő Kártyában.

450 üzletben

PIACI ÁRAK!

Nyitva: minden nap 9-18³⁰-ig

így juthat el hozzánk! UTAZÁSI TIPPEK

- 17, 17, 19, 36, 95, 98, 98, 182, 182A
- Ferihegyi Repülőtérre vezető gyorsforgalmi úton
- Stadionok megállótól 95-ös busszal
- Kőbánya-Kispest METRÓ-tól 98, 98, 182, 182A és REPTÉR buszok

SÁRKÁNY CENTER
több mint piac...

Bp., XVIII. Gyömrői út 79. www.sarkany-center.hu

Érvényes: 2006 május 15-től

Pepe Papírboltja
PAPÍR-TÁR-LAT

SZOLGÁLTATÁSAINK:

- függőszalag
- színes függőszalag
- nyomtató
- színes nyomtató
- szennelős
- laminalás
- spirálzás, befűzés

SAVOYA PARK
PANTON Dekor
06 1/887-1307
Erste bank mellett

PANTON
Hétfő - Szombat
9⁰⁰ - 20⁰⁰
Vasárnap
9⁰⁰ - 18⁰⁰
www.panton.hu
info@panton.hu

Minden ami dekor.
Minden ami kreatív.
Minden ami papír...

Szerezzen be nálunk mindent Karácsonyig!

Létezők:
- papíri díszek gyártás
- lakásdekorációk
- karácsonyi díszek
- ajándék-csomagolás

Harminc évig épült a villanegyed

Telekvásár a Sas-hegyen

A múlt század húszas-harmincas éveitől lendületet vett a fővárosiak kiáramlása a zsúfolt, pesti, belső kerületekből. A tehetősebb rétegek, a köztisztviselők éltek ezzel a lehetőséggel.

A közlekedés javulásával mind messzebbre tolódott ki az a határ, ameddig még szívesen kiköltöztek a pesti lakosok. A pesti peremrészekkel határos területeken viszonylag olcsón és ráadásul hitlere is lehetett építési telkeket vásárolni, ott még a munkásság egy része is alapítója lehetett az új villanegyedeknek, az akkori megfogalmazás szerint erdővárosoknak. A budai oldal számos előnyét azonban hamar felismerte a piac, így az itteni telkek már jóval magasabb áron keltek el, ezért a beépítés üteme is kicsit lassabban haladt, és kevésbé volt egyenletes.

A folyamat lebonyolítására ügyvédi irodát kértek fel a tulajdonosok. Az érdeklődők, a lehetséges vásárlók velük vehették fel a kapcsolatot. Az utóbbi folyamat azonban kétirányú volt, hiszen a telkek mielőbbi értékesítése volt a fő érdek, így az iroda hirdetéseket tett közzé, kiadványokat készített, ezeken felül a helyszínrre kihelyezett táblákon is jelöltette az eladásokat és a még szabad helyeket.

Igaz, hogy a nagy gazdasági világválság miatt éppen ebben az időszakban az emberek anyagi terhelhetősége csökkent, ugyanakkor pont az az érv, hogy a telekbe fektetett tőke nem értéktelenedik el, sőt építés esetén egyre jobban felértékelődik, hatásosnak bizonyult. A Sas-hegyen eladásra váró telkeknél azt is hangsúlyozták,

hogy igen közel fekszik a város szívéhez, onnan percek alatt elérhető autóval. Az más kérdés, hogy éppen csak megépítették a Tabánon átvezető autótutat, ám gépkocsija csupán a legtehetősebbnek volt. Maradt a Gellért-hegy körbevilamosozása, majd a kaptatás a hegy lejtőire.



Telektömbök a jelzőtáblák feltüntetésével

A gazdasági válság elmúltával meglődult a vásárlások száma, és egymás után épültek a családi házak. A Sas-hegy lejtőjén nem voltak ugyan erdőségek, de a telkek kihasítása a természeti környezetből nem volt körütekintő. A szóban forgó időben két térségben adták a telkeket: a Zólyomi út és a Miasszonyunk útja, illetve a Zólyomi köz és a katonai kollégium közti részen. Amikor az ingatlanok számottevő

része már gazdára lelt, a többi a környéken felállított nagy hirdetőtáblákon tettek közzé. Mindegyik táblának más volt a jele, hogy könnyebben lehessen az irodában hivatkozni rá. A fenyőág, a szőlőfűrt, a kék csillag, az őz, a galamb, a zöld levél, a három rózsza és a piros háromszög jelű táblák mutatták a még mindig eladásra váró parcellák cserélhető jegyzékét. Számos pesti család vasárnapi programja volt az itteni nézelődés, sokan számolgatták megtakarításait, hogy megéri-e a befektetés?

A mérleg másik oldalát nyomta az a tény is, hogy kevés eladó ház volt a budai oldalon, és ami akadt, azt is méregdrágán kínálták. Nos, aki kalkulált, rájött, hogy jóval olcsóbb telket venni, aztán építkezni. Az eladók arra is felhívták a figyelmet: az uralkodó nyugati szélirány miatt az ide érkező levegő még friss, nem a fővároson át, hanem az erdős hegyvidéki karéból jön, ezért jó minőségű, tiszta és szűrt. Még azzal is kecsegtették a leendő ingatlan-tulajdonosokat, hogy a Sas-hegy tetején regényes park van kialakulóban, amelyet a főváros kezel, de említést tettek a sas-hegyi őszi- és sárgabarackról, és a virágokkal teli kertes utcákról. A helyszíneknél a csodálatos kilátást, és a város közelségét is mindenkinek figyelmébe ajánlották.

Az tény, hogy akkor még valóban igen szép panorama nyílt a legtöbb telekről, csak később pont ezt tűnt el az igen nagymérvű beépítésekkel. Nem is csoda, hiszen sok minden megvalósult, ami a városhoz szokott embernek már akkor nélkülözhetetlen volt: a közművek kiépítése, az összekötő út, a Hegyalja út építése és az új 8-as autóbuszjárat beindítása. Így leírva rövidnek tűnik, de az egybefüggő villanegyed kialakulása több mint három évtizedig tartott, és e folyamat sajnos napjainkban is, ha lassabb ütemben, de folytatódik.

Kertész István



Kilátás a Zólyomi útról délkelet felé

Gazdag program a templomban és a gimnáziumban

Szent Imre-napok

Fotókiállítás, koncertek, zenei áhítat, bábjáték, kézművesek és népművészek bemutatója, szentségimádás és szentmise várták az érdeklődőket a Szent Imre-templomban és a gimnáziumban november 3. és 5. között.

A Budai Ciszterci Szent Imre-templom felszentelésének évfordulóján rendezett programsorozat november 3-án, péntek délután hat órakor kezdődött: az Udine kórus Mozart Missa brevisét adta elő a templomban

Giovanni Zanetti vezényletével. Következő napon reggel kilenc órakor megnyílt Cserép András fotóművész kiállítása, majd tíz órakor kihelyezték az oltárra Szent Imre ereklyéjét, s ezzel megkezdődött a búcsú. Ezt követően a szent herceg matutinuma (a kórusban éjszaka mondott verses zsolozsma) hangzott el a Szent Albert Kórus vezetésével, majd kezdetét vette az egész napos szentségimádás. Délután négy órakor a Székely Műhely Zenekar adott bensőséges hangulatú koncertet. A hattagú együttes megzenésített verseket ad elő; szombati műsorukban – melyben 1956-ra is megemlékeztek – többek között elhangzott Kányádi Sándor Vannak vidékek című ciklusának három darabja, József Attilától a Tél és a Tiszta szívvel, Wass Albert Kivándorló-dala, valamint Márai egyik legismertebb verse, a Mennyből az angyal is.

Vasárnap öt ünnepi szentmisét is celebráltak a templomban, a reggel kilences

szertartáson az Ars Nova Sacra vegyeskar előadta Monteverdi Missa 4 voci című kompozícióját. A délután programját orgona-bemutató, a Bárdos Lajos, Bethlen és a Don Bosco iskolák, valamint a Váci Székesegyház kórusainak közreműködésével tartott zenei áhítat alkotta. Délután hét órakor mutatták be a záró szentmisét, melyen Bárdos Lajos Missa tertia című műve hangzott el. A templomban *Finta Gergely* orgonaművész hangversenye zárta a programok sorát.

A gimnáziumban szombaton ifjúsági vetélkedőn vehettek részt, s táncszabban ropoghatták az érdeklődők; vasárnap délelőtt pedig a tóthfalusi (délvidéki) Tornác Együttes Péter apostol és Kornéliusz százados című bábjátéka várta őket. A darabba számos család volt kíváncsi, s többen elhozták magukkal gyermekeiket is, így a játék sok-sok apróság figyelő tekintete előtt zajlott.

A bemutató előtt a társulat vezetője – *Giovannini Kornél*, a közkedvelt bábművész és rendező – remek hangulatot teremtett a vörös hajjú, Tyutyu névre hallgató bábjának táncoltatásával, s a Koma nevű „kutya” bemutatásával. A művész elmondta: a Biblia egyes részei bábokkal is előadhatók, eljátszhatók. A következő darab – amely Szent Péter levelén alapult – megjelenítette az ősegyház tagjait, amint az apostol tanítását hallgatják: „Legyetek szentek”.

Regényi Huba



Regényi Huba

Tyutyu közkedvelt személy lett, még kezét is adott

Több mint 75 üzlet...

- divatüzletek
- óra-, ékszer
- ajándékboltok
- sportboltok
- gyógyszertár
- posta

Auchan

1500 férőhelyes ingyenes, fedett parkoló

1117 Budapest, Hunyadi János út 19.

Megközelíthető: 58-as busszal 18-as villamossal a Moszkva tér felől

Információ: Tel.: 887-1330 Fax: 887-1329 www.savoyapark.hu

e-mail: office@savoyapark.hu

PLAYERSROOM FASHION & SPORT STORE

Photo hall MULTIMEDIA

NEWYORKER

PANTAN KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

SEA SIDE KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

Evearts KÖNYV ÉS LAKBERENDEZÉS

Takko FASHION

intimissimi

GREAT leather

VIRAG

CALZEDONIA

DEICHMANN

BIO ITTUS KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

anima KÖNYV ÉS LAKBERENDEZÉS

CAFÉ PAPA

Varázskuckó Játékbolt

... ÉS MÉG SOK MÁS ÜZLET VÁRJA A KEDVES IDE LÁTOGATÓKAT!

Savoya PARK

KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

Okosan döntöttem,

mert a HILD Örökjáradékot választottam!

A HILD ingatlanalapú életjáradék programot kínál nyugdíjasoknak mely az alábbi előnyöket nyújtja:

- a szerződéskötést követően Ön megkaphatja a lakás értékének akár 20%-át egyösszegben,
- havi járadékot utalunk át, mely inflációkövető,
- fizetjük a közös költséget és a lakásbiztosítást,
- díjmentesen elvégeztetjük az állagmegőrző karbantartási munkálatokat.

A HILD életjáradék szerződéseket 100%-ban a Deutsche Bank (AG) finanszírozza.

A programban 65. életévüket betöltött, saját budapesti vagy Pest megyei ingatlannal rendelkező nyugdíjasok vehetnek részt.

Elérhetőségeink:
1054 Budapest Széchenyi u.1.
Tel: (06 1) 887 56 00 vagy 06 40 200 645
www.hild.hu

Újdonság!
Szerződött partnerei részére a HILD segít az ingatlannal kapcsolatos teendőkön túl a házi segítségnyújtásban, gondozásban és ápolási igényeik megoldásában!

Költőnők a MU Színházban

Kit érdekelt a költészet?

A MU Színház és a Szépirok Társasága műKEDDvelő sorozatának november 7-i estjén a költészet neméről volt szó.

A négy résztvevő: *Havas Judit* előadóművész, akinek tavaly jelent meg „...lányod vagyok, hajolj le hozzám...” címmel 33 magyar költőnő 44 versét tartalmazó CD-je és könyve. Az albumon szerepel *Takács Zsuzsa* egyik szerzeménye is, aki spanyol-olasz szakos tanárnőként diplomáciátörténetet és társadalomtudományi ismereteket is oktatott a Közgazdasági Egyetemen, most két lányának és a versírásnak szenteli életét. A zeneakadémián végzett *Balla Zsófia* az erdélyi irodalmi életben alapozta meg ismertségét.

Van-e külön női költészet? – kérdezte őket a rendezvénysorozat házigazdája, a matematikus-angoltanár *Lárai Judit*, akinek eddig két verseskötete jelent meg. A vendégek egyetértettek azzal, amit Balla Zsófia fogalmazott meg a Nőirodalom, mi az? címen közel egy évtizede írt esszéjében. Azaz, külön női líra nem létezik. Mindkét nem a maga élettapasztalatát veti papírra, ki-ki a saját tehetségével. Férfiak is szenvednek a szegénységtől, a magánytól, az öregségtől, a gyermekeik hiányától, szoronganak többségük retteg a hadi táboroktól, úgy egy apácának vagy egy aggszűznek sincs fogalma arról, hogy milyen gyereket szülni. Ráadásul a gyengébbik nem sokszor férfiasabb a lélek és a szerelem dolgában, mint a férfiak. Másrészt például Weöres Sándor női álnéven is írt...

A női költőkre a huszadik század második felében figyeltek föl igazán, amikor egyre inkább önállóvá és egyre kevésbé kiszolgáltatottá vált az életük, legalábbis a kontinens nyugati felén. Kelet-Európában, ahogy Magyarországon, csak az utóbbi évtizedben kezdtek érdeklődni szélesebb körben a költőnők iránt, akik egyre bátrabban vesznek a kezükbe tollat. Mégis, egy nő valószínűleg nem íróként vagy filozófusként él egy férfi emlékezetében – vonta le a zavarba ejtően őszinte következtetést Balla Zsófia.

Szamos Márton

A magyar férfi kosárlabdázás első, igazi felvirágzása az ötvenes évekre esett. Ekkor jött össze egy rendkívül tehetséges, sokra hivatott társaság Páder János edző kezei alatt, akik azután ország-világ előtt megmutatták: mire is képes a magyar virtus! A csúcsot minden kétséget kizáróan az 1955-ös Európa-bajnokság jelentette, amelynek a Népstadion adott otthont. Ennek utolsó mérkőzésén Magyarország legyőzte a több okból is verhetetlennek hitt Szovjetuniót, s lett ezzel Európa legjobbjá.

A nők sem voltak sokkal gyengébbek, mint az erősebb nem képviselői, a hatvanas-hetvenes években pedig szép lassan a nők javára fordult meg a sorrend. Ekkor már a mindenkori női válogatott volt a jobb. A nemzeti együttest az éppen két évtizedig (1968-1988) irányító kapitány, *Kilik László* kezei alatt több hullámban is igen tehetséges játékosok jöttek össze,



akik a moszkvai olimpia (1980) negyedik helyét követően 1983-ban, a hazai rendezésű Európa-bajnokságon a sportág női történetében mindmáig egyedülálló sikerként megszerezték a bronzérmet.

Azóta nem termelt sok babér a legjobbaknak, egy negyedik hely a termés az Eb-ken, miközben legtöbbször a döntő mezőnyét alkotó legjobb tizenkét csapat közé sem sikerült bekerülnie a magyar válogatottnak.

Ezen legutóbbi időszak egyik éljátékosa *Hagara Zsuzsa*, aki korábban is a kerületben lakott. A Nádorliget utcában vett lakást, ahol jelenleg férjével élnek. A huszonnyolc éves játékos közelről és belülről látja a magyar női kosárlabdázás helyzetét.

A Nádorliget utcából ingázik a Városmajorba

Hagara Zsuzsának nem gond a csapatkapitányság

– A tehetséges magyar játékosoknak sokszor nem jut idő a pályán, mert a külföldiek elveszik előlük a lehetőséget – így Hagara Zsuzsa, aki játszott a *Rátgéber László* vezette válogatottban és a szövetség bizalmát jelenleg is élvező *Sterbenecz Tamás* kezei alatt egyaránt. – Túlontúl nem vagyok optimista a jövőt illetően sem, ezt nem is titkolom.

■ Mikor ismerkedett meg ezzel a világszerte rendkívül népszerű csapatjátékkal?

Óbudán nevelkedtem, korábban atletizáltam az iskolában. Tizenhárom éves voltam, amikor először vettem kezembe a labdát. Egy évvel később mentem el két barátnőmmel a Tungsram edzései, *Tursicsné Iván Krisztina* hívására. Ahogy az ilyenkor lenni szokott, a barátnők elűntek, én pedig ott maradtam.

■ Hogyan alakult a játékos karrierje?

Két évig játszottam a Tungsramban, majd a szakosztály megszüntetését követően többedmagammal átkerültem a Ferencvárosba, ahol szép éveket töltöttem el. Ott értem el eddigi legnagyobb sikereimet is, hiszen egy-egy alkalommal bajnok- és kupagyőztes csapat tagja lehettem a Nép-ligetben.

■ Bármilyen jól mentek is a dolgok, végül a Ferencvárosból is odébb kellett állniuk.

A jelenlegi teljes anyagi csőd már akkor érezte előhatását, ezért kezdtek szűkíteni a kört. 2000-ben kerültem a BSE együttesébe, s azóta is a Városmajorban játszom. Bedobóként kerültem az élvonalba, s legfeljebb a kényszer szülte alkalmakkor játszottam centert, amolyan ritka kivételként.

■ A válogatottban is volt már csapatkapitány, klubjában pedig jelenleg is az. Milyen plusz gondokkal jár ez a feladat?

Azt mondják a kívülállók, a csapatkapitány ütközőpontban van a vezetők és a

játékosok között. Én ezt nem érzem így, igaz nem is voltak olyan viharos szituációk, amikor villámhárítónak kellett volna lennem.

■ A válogatottól már kétszer is eljött, s azért ez nem lehet a véletlen műve...

Először Rátgéber László idején köszöntem meg a bizalmat, erről nem szeretnék bővebben nyilatkozni. Az új kapitány, Sterbenecz Tamás ismét figyelembe vett, dolgoztunk is együtt, de az Achilles-inam túlzott érzékenysége miatt átmenetileg el kellett köszönnöm.

■ A BSE-ben viszont továbbra is rendszeresen pályára lép.

Igen, és nagyon jól érzem magam a *Farkas Sándor* által dirigált együttesben. Farkas – aki korábban több élcapat kispadját is koptatta – a BSE-ben megfordult számos szakember közül messze a legjobb. Neki a korábbi edzői évei lapján már van kellő szakmai tekintélye, ráadásul egy éve, az érkezésekor, mindjárt megtalálta a hangot a játékosokkal. Kellően eredménycentrikus, aki kirángatta a társaságot az évek során megszokott langyos vízből.



Csapatkapitányként a BSE egyik legstabilabb játékosaként

■ Milyen eredménnyel lenne elégedett a bajnoki idény végén?

Tavaly a szakma és a szurkolóink jókora meglepetésére a BSE, sok éves gyengélkedés után, végre megszerezte a harmadik helyet. Úgy gondolom, az számítana komolyabb sikernek, ha idén is meg tudnánk ismételni a tavalyi szereplésünket, s újra kiharcolnánk a bronzérmet.

Kép és szöveg: Jocha Károly

Kondorosi Lakónegyed 2.

Szeretnek itt...

- Itt szeretnek olvasgatni
- Itt szeretnek reggelizni
- Itt szeretnek játszani
- Itt szeretnek pihenni
- Itt szeretnek családot
- Itt szeretnek felébredni

Szeretnéd 0% önerővel, havi 70 000 Ft-ért?

Lakáslízing!

2 szobás lakás
13,9 millió Ft -tól

garzon
9,1 millió Ft -tól

másfél szobás lakás
10,6 millió Ft -tól

4 szobás lakás
30,9 millió Ft -tól

Kondorosi Lakónegyed II. ütem a XI. kerületben
telefon: 203 7876, 06 20 801 2286
átadás: 2007. II. félév

Akciós fizetési ütemezés választása esetén a vételár 90%-a beköltözkéskor fizetendő.
Minden lakáshoz konyhabútort adunk ajándékba!
www.kondorosi.hu